# SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD





Diamars 12 April 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 652 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75


# APELACION NA ESNAN CU TA BAY CAMPA Y ESNAN CU TA BAY CU VAKANTIE

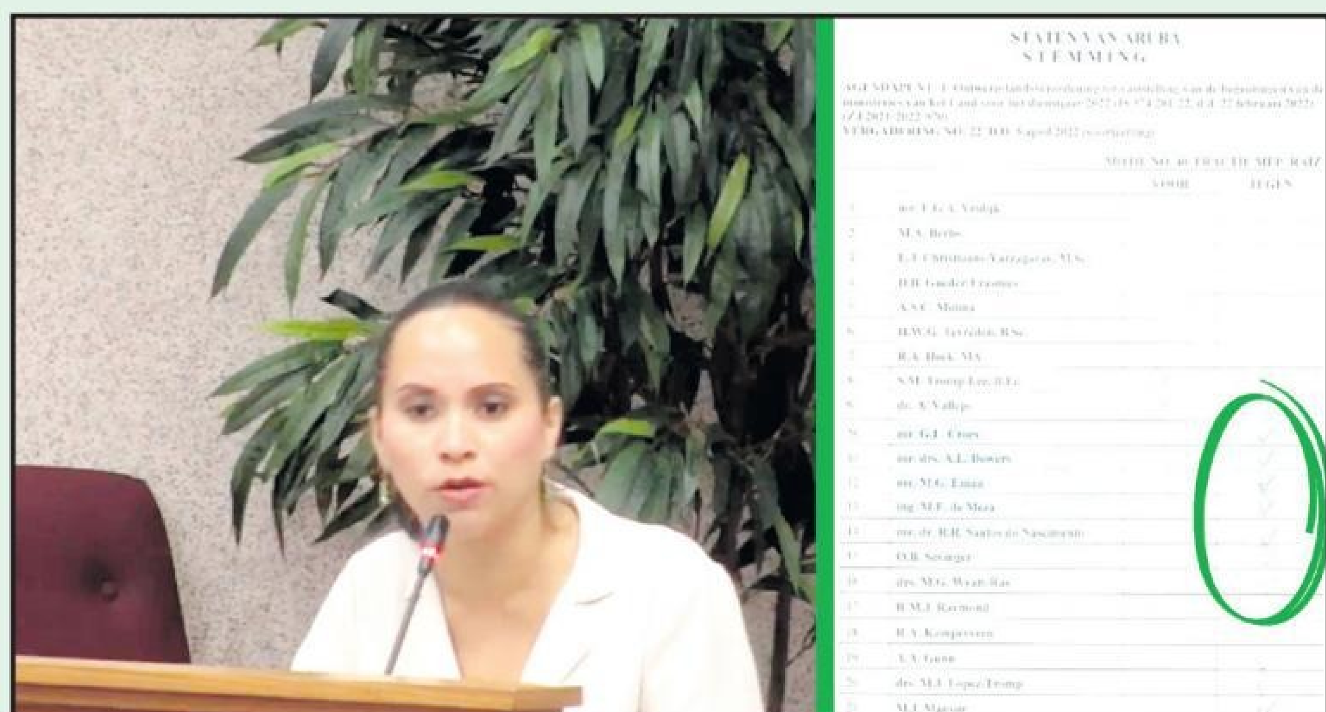
## Sigui cuida! E ta den man di cada ciudadano pa goza sanamente



# DOW TA AUMENTA ACCESIBILIDAD DI COMUNIDAD NA E DEPARTAMENTO CU INTRODUCCION DI FORMULARIO DI KEHO



# BO ACCIONNAN TA PAPIA MAS CLA CU BO PALABRANAN




**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# COVID TEY AINDA Y VACUNA TA KEDA E MANERA MAS EFECTIVO PA CUIDA NOS MES

## Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

# DOW TA AUMENTA ACCESIBILIDAD DI COMUNIDAD NA E DEPARTAMENTO CU INTRODUCCION DI FORMULARIO DI KEHO

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba Director di DOW sr. Marlon Croes conhuntamente cu su team a presenta y lansa un proyecto nobo y hopi valioso pa comunidad di Aruba. E servicio nobo aki ta facilita e proceso di entrega di peticion/ keho riba diferente tema cu e departamento ta encarga cu ne, a traves di un formulario online.



DOW ta un di e departamentonan di Gobierno cu ta ricibi hopi keho via yamada, Whatsapp, email, medionan social y tambe personanan cu ta presenta na oficina di DOW pa duna un punto di remarke. Sinembargo, e departamento no tabatin un sistema optimal di registracion di tur e peticionnan of kehonan cu ta ricibi. Pesey, un grupo di trahado di DOW a bin cu e idea pa introduci un forma cu ciudadanonan por haci esaki na un manera facil y eficiente.

E formulario di keho digital aki ta accesibel a traves di e website di DOW www.dow.aw den e seccion di formilario (formulieren). Cu e sistema aki, DOW por tin mihor bista di tur e kehonan cu a keda registra y por keda monitor e progreso di esaki. Por indica entre otro keho/peticion tocante caminda di santo, luz di caya, molester di awa, holor stinki y mas. Tin espacio pa describi mas detaye y espacio pa agrega potret di e situacion.

Pa mas informacion di e proceso con pa yega na e formulario, por subi riba e pagina di Facebook di DOW of website www.dow.aw

Ta gradici e team cu a realisa e proyecto cu ta encera un servicio cu ta aumenta accesibilidad di comunidad na DOW.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# COVID TEY AINDA Y VACUNA TA KEDA E MANERA MAS EFECTIVO PA CUIDA NOS MES




Dialuna mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un update di Covid 19 na Aruba uzando e ultimo cifranan di diabierna 8 di april 2022. E siman a cera cu 84 caso activo, un mehoracion liviano di e siman prome na unda tawata tin 87 caso activo. Esaki, Prome Minister a bisa, ta un muestra cu Aruba ta bayendo den e bon direccion door di mantene nos cifranan abou. Comparando e cifranan, Corsou ta riba 500 actualmente. Aruba na 84 mientras algun siman prome e tawata rond 40. Esaki ta mustra cu e virus tey ainda.

Actualmente, tin dos persona hospitalisa y niun persona den Cuido Intensivo. E positivity rate, cua ta e cantidad di personanan cu ta test positivo, ta aumentando un tiki. E virus tey ainda y ta keda importante pa cada ciudadano sigui cuida. Vacunacion ta keda e manera mas efectivo pa cuida nos mes.

Pa e edad di 60+, e grado di vacunacion pa e prome dos vacunanan ta na 86% y pa e di tres vacuna e ta na 51% indicando cu e interes den vacuna a cuminsa baha. Esnan riba 18 aña, e grado di vacunacion pa e prome dos vacunanan ta na 79% y pa e di tres vacuna e ta na apenas 33%. Pa loke ta e di cuatro vacuna, e di dos booster, e ta accesibel pa esnan di 60+ y pa esnan riba 18 aña cu problemanan di salud y te ainda ta rond di 1000 persona cu a busca e di dos booster. E sistema di vacanacion ta accesibel y gratis pa tur hende ainda. "Mi ta haci apelacion na un y tur pa nos sigui vacuna", Prome Minister a expresa.

Por vacuna tur dia den oranan di trabou den siman na DVG na Playa y tambe na e unidad mobiel. E siman aki e unidad mobiel lo ta haciendo trabounan di mantencion y dia 20 di april e lo ta staciona na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord pa un siman y despues lo wordo anuncia unda e lo ta staciona.

"Gobierno di Aruba hunto cu CrisisTeam ta vigilando e tur desaroyo di Covid internacionalmente tambe. Te ainda no tin niun indicacion cu na Aruba mester ta preocupa cu un otro variante di Covid of pa aumento di casonan. Pero e 84 caso activo cu tin actualmente na Aruba, ta potencial pa sigui plama y pega otro hende. "Ta keda den nos man pa stop e plamamento", Prome Minister a termina bisando.

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# APELACION NA ESNAN CU TA BAY CAMPA Y ESNAN CU TA BAY CU VAKANTIE

## Sigui cuida! E ta den man di cada ciudadano pa goza sanamente

E siman aki, ta Semana Santa, dianan di reflexion pa hopi ciudadano. Un siman na unda hopi ta para keto pa reflexiona riba e direccion cu bida ta hiba nos. Nos ta reflexiona riba e scacrificionan cu nos a haci y e triunfonan cu nos a logra den nos bida y con pa conbina nan pa nos sigui bay padilanti.

Tambe esaki ta bira e siman di vakantie di scol pa nos muchanan na unda cu tradicionnan di tur aña den e temporada aki, ta cu hopi famia ta bay cu vakantie afo y tambe hopi di esnan cu no ta biaha, ta keda aki mes y ta bay campa cu nan famia. Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un apelacion na tur ciudadano di nos pais, pa nos sigui cuida mirando cu Covid tey ainda.

Aruba ta un di e paisnan cu a flexibilisa casi tur medida. Ta importante pa tur esnan cu tin pensa di biaha e dianan aki, pa informa adelanta kico ta e procedura y rekisitonan di otro paisnan. Entrada pa Merca ta rekiri vacunacion y un muestra di test negativo. Ta bon pa sa tambe e medidanan vigente di cada pais y Aruba y evita problemanan innecesario.

Pa loke ta trata campamento, despues di dos aña esaki por atrobe. Pa tur esnan cu tin pensa di campa cu nan famia, e apelacion ta bay tambe pa nan sigui cuida. Covid tey tur caminda na Aruba. Ya tur hende sa kico mester haci pa cuida su famia. E ta den man di cada ciudadano pa goza sanamente. Tambe ta haci un apelacion pa uzuarionan di nos beachnan, cu a wordo drecha, pa nos sigui cuida nos beachan y laga nan limpi bek atras. Cuida nos naturalesa pa cada ciudadano y bishitante goza mas di nan.

"Mi ta desea maestronan y alumnonan un dushi siman di vakantie. Pa nan descansa. Pa tur famia cu ta biaha, sigui cuida y esnan cu ta bay campa, goza di nos bunita lama y beachnan y nos naturalesa. Cuida nos naturalesa pasobra nos tin'e presta di nos futuro generacionnan. Ban cuid'e, lag'e limpi y sin destruccion, pa asina nos tur por sigui goza di dje sanamente.", Prome Minsiter a termina bisando.



# Minister Maduro ta aprecia cu Parlamento a dedica debido atencion na Cultura durante tratamento di Presupuesto 2022

## Un apelacion pa comunidad pa sostene y biba nos cultura

Durante tratamento di Presupuesto 2022, Cultura tambe a haya su debido atencion di Parlamento. Diferente Parlamentario a haci pregunta y Minister Maduro a brinda contesta. Tabata tin pregunta riba e trabounan cu ta wordo haci pa por lanta un industra creativo na Aruba, e cambionan cu por spera na Departamento di Cultura, aporte fo'i Fondo di TPEF pa cultura, e resultado di e Vierlandenoverleg entre Ministernan di Cultura di Reino Hulandes teni recientemente na Hulanda, educacion cultural na scol, weganan di antes den bario, competencia di Dande na scolnan, atencion pa nos cultura cerca esnan cu no tin hopi tempo biba na Aruba y renobacion di Cas di Cultura.

Riba cada pregunta Minister Maduro a brinda splicacion amplio y ta aprecia cu Parlamentarionan a dedica tempo pa formula hopi pregunta cu ta resalta e importancia di e trabounan riba e tereno di Cultura pa nos Pais. Na final di su disertacion, e Minister Maduro a haci un apelacion na Pueblo y specialmente na e Parlamentarionan pa biba nos cultura door di bishita y sostene e actividadnan cultural na nos Pais. Nos artistanan merece tur sosten cu por wordo duna, door di bishita nan show of cumpra nan obra di arte. Cultura ta importante, pesey nos tur hunto ban dedica mas na conserva, apoya y biba nos cultura.



# Minister Ursell Arends di bishita na Cas di Cuido S.A.B.A na San Nicolas



En conexion cu celebracion di 50 aña di existencia di Cas di Cuido S.A.B.A, Minister Ursell Arends hunto cu su famia a haci bishita diadomingo 3 di April 2022, na e facilidad na San Nicolas.

Aki Minister Arends a wordo ricibi door di e Locatie Manager, sra. Mariesol Alves, hunto cu sra. Anousck a Cornett, zorg manager, y sra. Rahaida Wever, social worker, a duna Minister y famia un recorido den e facilidad di S.A.B.A.

E prioridad di S.A.B.A ta pa duna un cuido optimal y sigui stimula un calidad di bida halto pa su clientenan. Tur dia tin diferente actividad pa esnan den e centro manera planta mata, hunga domino, handenarbeid y mucho mas pa asina tene e mente y curpanan activo.

Minister Arends mes a experencia esaki durante su bishita door di a yuda planta mata hunto cu sr. Buchi Wernet y sr. John Esser. Tambe a hunga domino cu sr. Casimiro, sr. Ale y sra. Josefina kende nan ta clientenan di S.A.B.A. Sigur un rato hopi ameno pa Minister Arends como tambe pa esnan cu ta hospeda na e facilidad. Cu e bishita aki Minister Arends ta haya mas un bista di e expertisio, e humanidad como tambe e cuido husto cu S.A.B.A ta provee na tur su clientenan, como tambe e factornan social cu ta contribui na un miho calidad di bida pa Adultonan Mayor.

Minister Arends a keda hopi contento cu e bishita y a priminti di lo pasa pronto atrobe. Un pabien enorme ta bai un biaha mas pa tur trahador, cliente, como tambe partnernan di S.A.B.A pa e bunita logro aki y cu nan por sigui cu e bon trabou pa asina provee nos pioneronan cu e calidad di bida y cuido cu nan merece.



## Diamars 8.30 Canal 22 ta presenta:

# Sur Guadia Skass ta splica riba e diadomingo di misericordia, cu ta e ultimo tabla di salbacion pa e pecadornan

Palabranan di Jesus na Santa Faustina : Apesar di Mi pasion amargo hopi alma ta bay perdi.

E Diadomingo di Misericordia ta e ultimo tabla di salbacion pa e pecadornan. Riba e dia aki tur e portanan di cielo door di cual e gracianan ta pasa ta habri. E dia aki ta wordo celebra e prome diadomingo despues di Pasco di resureccion.



Pa un splicacion importante y bunita di e dia aki, di parti di Soeur (Sur) Gaudia Skass cu ta bini di e mesun Congregacion di Santa Faustina, sintonisa

**CANAL: 22** **DIA : 12 april** **ORA : 8: 30 pm**

## Minister Dangui Oduber

# IMSAN A HACI ENTREGA DI CUENTA ANUAL 2021 DEN E TEMPO STIPULA

Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu director di ImSan dr. Rajnherc y e president di e Hunta di Supervision di ImSan sr. Igmar Faarup encuanto e entrega di e cuenta anual di ImSan aña 2021. Un biaha mas ImSan ta haci entrega di nan cuenta anual dentro di e tempo stipula. Aña 2021 no tabata un aña facil pa ImSan, fuera cu tabata tin pandemia cu a afecta e entradanan ImSan. ImSan a converti di dunador di cuido ambulatorio pa un hospital caminda e suma cu nan ta ricibi di lump sum a keda reduci pa 5% pa aña cu sigur ta afecta e financia di ImSan.






Acreditacion di JCI

E proyecto di acreditacion ta canando segun e standard y guia di "Baptist Health International" cu e meta pa wordo acredita internacionalmente. "Baptist Health International" ta un di e grupo di hospital mas grandi na USA y via "Joint Commission International Accreditation" (JCI) ImSan lo wordo acredita internacionalmente. Aruba lo bira e di 3 pais den Caribe cu tin un instituto cu ta acredita pa JCI, ta premira cu e acreditacion a lo finalisa pa fin di e aña aki of mas tarda na cuminsamento di aña 2023.

E acreditacion aki ta haci posibel tambe pa Aruba bay den e direccion di turismo medico, ya cu e seguronan medico internacional ta traha cu institutonan cu ta acredita pa JCI asina Minister Oduber a duna di conoce. Ya caba ImSan ta ricibiendo pashent for di Boneiro, Saba y Sint Eustatius, durante e temporada di e pandemia esaki a frena, pero actualmente a cuminsa ricibi pashent atrobe.

Clinica di Radiologia

E clinica di Radiologia ya caba ta den funccion pa 2 aña, den e temporada aki a atende mas di 400 pashent cu a bin na remarke pa haya tratamento di radiotherapia, esaki ta mas o menos 20 pashent pa luna. Pashentnan cu ta sufri di cancer ta wordo trata cu bestraling aki mes na Aruba den cercania di nan famia y cu e mihor aparato riba mercado.

Di e manera aki aki nos ta mehora e calidad di nos cuido medico y reduci gastonan di AZV. E clinica aki ta traha di cerca cu "Baptist Health International" caminda cu un ekipo di 15 specialista riba diferente tipo di cancer ta pasa riba cada un di e casonan y hunto cu e specialistanan di ImSan ta dicidi e mihor tratamento pa e asegurado.

Eye Center

Den e proyecto di ImSan di 60 miyon florin a construi tambe un sala di operacion specialmente pa oftalmologia (operacion di wowo). Danki na esaki awor na Aruba mes por haci opercacionnan di retina, den pasado e pashent mester a bula bay Colombia pa wordo opera. Aruba tabata manda 80 pashent pa aña Colombia pa haci e operacion aki y esaki tabata costa AZV 2 miyon florin pa aña.

Den aña 2021 ImSan a haci alrededor di 160 operacion di retina na Aruba. Pa cu operacion di retina ImSan ta ricibiendo 15 pashent tur weekend for di Caribe hulandes. E centro aki sigur ta aporta na locual ta nos turismo medico. Actualmente tin un specialista di retina so na Aruba pero Imsan ta den e proceso cu AZV pa busca uno mas.

Minister Dangui Oduber ta hopi contento y orguyoso di e trabounan cu ImSan a bin ta haciendo pa cu Aruba su cuido medico. Danki na e trabou di cada un cu ta labora na ImSan, Minister Oduber ta hopi optimista cu ImSan ta bay logra haya su acreditacion cu sigur Aruba lo bay prospera di dje.

## Partido MEP:

### Cu bo voto contra e mocion di integridad ta un muestra cu

# BO ACCIONNAN TA PAPIA MAS CLA CU BO PALABRANAN

Bo accionnan ta papia mas cla cu bo palabranan (Actions speak louder than words) di berdad ta un dicho totalmente corecto ora ta referi na e actitud di cierto politico hoben den Parlamento. Siman pasa, Fraccion di MEP, sosteni door di Fraccion di RAIZ, a entrega un mocion di integridad pa ancra den ley cu un politico cu ta acusa/sospecha di corupion of un politico corupto, no por bira un parlamentario manera aworaki ta e caso di Parlamentario Benny Sevinger di AVP.

Prome cu eleccion 2021, señor Sevinger tawata den KIA y ta wordo sospecha di 5 acto criminal. Y asina mes Lider di Partido AVP a pone señor Sevinger riba e lista berde y a encurasha tur hende vota pa señor Sevinger. Pero, no ta tur candidato riba e lista berde tawata di acuerdo cu e decision aki di Mike Eman. Actual Parlamentario hoben, y algun otro colega hoben di partido, a vocifera y te hasta sapatia pa mustra nan desacuerdo. Pasobra e parlamentario y su coleganan hoben aki no tawata kier cu un persona acusa di 5 acto criminal y den KIA, ta riba lista hunto cu nan y mucho menos drenta Parlamento cu ne.

Durante tratamento di Presupuesto 2022, unda cu un mocion a wordo entrega pa sigura cu ningun persona corupto of sospecha di ta corupto por bira parlamentario, señor Sevinger ainda ta un sospechoso di 5 acto criminal. Sinembargo e biaha aki si Parlamentario Gerlien Croes no a sapatia y mustra cu e no ta di acuerdo cu Mike Eman. Mike Eman a instrui su Fraccion pa vota contra e mocion di integridad pa protehe un biaha mas nan colega sospecha di ta corupto.

GERLIEN CROES TA VOTA CONTRA

Y un biaha mas, Gerlien Croes a mustra cu 'actions speak louder than words' y e tambe a vota contra di un mocion cu e mes ta kere aden. Un biaha mas Gerlien ta bay contra di su palabranan y mustra cu accion cu e no ta para pa integridad. Ki bal papia di integridad y contra corupcion, y bo ta mustra cu accion cu bo no ta para pa integridad y contra corupcion. Y cu esaki, Gerlien Croes, politico hoben, un biaha mas ta perde credibilidad.

Gerlien Croes, un hoben politico cu ta yena su boca voorbij cu palabranan contra corupcion y pro integridad, a haya e oportunidad den Parlamento, den un reunion na unda publico por tawata presente y a pasa via television y medianan social, a mustra cu su accion ta papia mas cla cu su palabranan. Y asina tambe, pueblo di Aruba sa sigur awor, cu Gerlien Croes tambe ta sostene corupcion. E tambe ta brasa corupcion por lo tanto e ta contra integridad. Gerlien a risca su imagen supuestamente integro, pa sigui un biaha mas tras di su lider. Y awe, Gerlien Croes tambe ta contento cu e mocion aki a wordo aproba aunke sin su voto. E ta contento cu pronto e ley aki lo wordo ancra pa asina un di dos Benny por bira parlamentario mas.

Partido MEP ta felicita Fraccion di MEP y Fraccion di RAIZ den Parlamento cu e ley aki cu lo asegura cu politiconan cu ta sospechoso di actonan penal, no por bira parlamentario mas manera awo ta e caso di Parlamentario Benny Sevinger y nunca mas Aruba su cara lo wordo poni na berguensa ni local ni internacional pa motibo di politiconan manera Gerlien Croes y henter oposicion cu ta brasa corupcion.

## Minister Rocco Tjon:

# STICHTING CASA CUNA PROGRESO A CELEBRA NAN DI 65 ANIVERSARIO



Diasabra anochi, durante un evento ameno, na Renaissance Convention Center, Stichting Casa Cuna Progreso a celebra su di 65 aniversario. Un fundacion cu un rol hopi importante pa pais Aruba. Un fundacion cu ta brinda un hogar pa nos muchanan cu tin un criansa dificil, pero tambe brindanan un segundo oportunidad den bida. Cada mucha merece di experencia cu e ta parti di un famia, comunidad y un hogar, pues danki na e famia di Casa Cuna, tur esaki ta posibel pa 65 aña caba.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, tawata presente na e evento di diasabra, caminda a hiba palabra gradiciendo henter e ekipo di Casa Cuna pa nan aporte y trabou cu nan ta haci pa cu nos muchanan. Algun luna atras, a haci un bishita caminda a haya un bista di e facilidad pero tambe a combersa cu e trahadonan. Por a deduci akinan cu e ekipo ta traha cu hopi pasion pa nos muchanan, nan ta brindanan siguridad, amor, atencion y e structura cu nan ta merece.

Banda di esaki, alrededor di tres aña pasa, a habri porta pa mamanan hoben, cu esaki a habri caminda pa e mama hoben por desaroya su mes como un mama responsabel pa e cuido, pero tambe e futuro di dje y su yiu. E punto di salida di e oportunidad aki pa e mama hoben ta, 365 posibilidadnan nobo den bida, y sey ta e motivacion pa un mama hoben acudi na tienermoederhuis bou di capa di Stichting Casa Cuna Progreso.





Por ultimo, e mandatario a expresa cu un edificio bunita y fondo no ta e unico factornan cu ta haci cu un fundacion manera Casa Cuna Progreso ta existi pa 65 aña caba, ta e famia cu tin e tarea pa cuida y e educa nos muchanan aña aden y aña afo ta loke ta haci e fundacion aki uno exitoso. Un pabien grandi na tur esnan cu a haci e 65 añanan aki di Casa Cuna uno existoso, y danki pa a marca e futuro positivamente pa tur e muchanan cu a crece akinan.



# MINISTER DI DEPORTE A REUNI CU GIANTS AQUATICS ARUBA

## En conexion cu e deporte di landamento a ricibi un presentacion amplio di e organisacion







Diasabra ultimo den un encuentro ameno Minister Endy Croes a reuni cu Presidente di Giants Aquatics Aruba, sra. Zuleika Fernandes Perna-Silva, Vice Presidente sr. Richard Flanegin, Tesorero, sra. Roraima Arends, Secretaria, sra. Kim Kelders y Jordy Groters, miembro fundado.

Directiva di Giants Aquatics Aruba a duna e Mandatario di Deporte un presentacion amplio di e organisacion splicando nan vision y mision. E ta un organisacion hopi hoben cu un dirigencia fuerte, ambicionnan grandi y cu ta mustra profesionalismo. Giants Aquatics Aruba ta conta cu mas di cincuenta miembro activo.

Minister Endy Croes a expresa cu e tabata un bon reunion unda a comparti ideanan pa aña 2022 y 2023. E mandatario di Deporte su curason ta cerca di deporte, por brinda sosten y ta percura pa haci esaki a traves di e diferente plataformanan. Finalisando Minister Endy Croes ta deseanan hopi exito cu e proyectonan.

# MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHITA DI FUNDACION INSTITUTO DI DESAROYO DI ARTE Y CULTURA (FIDAC)

Den un encuentro ameno e mandatario di enseñansa a reuni cu Edselyn Figaroa y Liza Helder di Fundacion Instituto di Desaroyo di Arte y Cultura (FIDAC). E fundacion ta focus riba mucha y hobennan di Aruba. Pa yudanan crece den nan talento y creatividad pero semper cu nos cultura y tradicionnan central.

Durante e reunion a presenta Minister Endy Croes di un proyecto nobo pa mucha titula 'Mi mes un heroe'. E ta proyecto di prevencion di abuso di mucha entre 0 – 12 aña y ta consisti di entre otro un buki, programa na television, cantica, pintamento y diferente actividad. Meta di e proyecto ta pe muchanan conoce nan derecho, reconoce e 'red flags' nan di abuso y pa no tin miedo di papia. Tambe ta importante pe docentenan, mayornan y comunidad conoce e storia di buki p' asina nan por compronde e muchanan miho.



Finalisando e mandatario ta felicita Edselyn Figaroa cu e bunita proyecto aki. Minister Endy Croes y Gobierno di Aruba ta sostene e proyecto aki.

# CEDE ARUBA TA INICIA UN PROJECTO NOBO: "ARUBA VOLUNTEER,"









Durante di e "Thank You Party" di e celebracion di 10 edicion di Aruba Doet, sr Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba, a anuncia cu tin un projecto nobo den desaroyo cu lo wordo carga bou di CEDE Aruba cu ta titula "ARUBA VOLUNTEER". "ARUBA VOLUNTEER" ta un Plataforma pa engrandese boluntarismo y lo inicia den zomer vakantie.

Despues di10 aña di celebracion di Aruba Doet, a tuma nota cu e necesidad pa trabounan boluntario tin un pedido grandi, pero e caminda pa por yega na otro ta resulta dificil. Por medio di un Plataforma online por crea e espacio pa tanto e boluntario como e organisacion por ricibi y escohe boluntario cu tin e interes den un organisacion specifico unda e por duna algun ora di su tempo na nos comunidad. Tin biaha mester di boluntario pa algun ora of pa un projecto specifico y no tin idea ni ken, ni unda pa busca. E projecto aki lo bira e Plataforma ideal, structura cu por yuda boluntarionan inscribi nan mes.

Tin di remarca cu por inscribi un solo biaha y tambe por inscribi pa e trabou boluntario di bo preferencia y lo por mira si esaki tin disponibilidad di bo escohencia aki.

Si bo kier duna bo tempo liber na un organisacion pero no sa, lo tin un team di personanan cu experiencia cu lo yuda bo "match" cu un projecto si acaso bo mester di yudansa pa escohe uno.

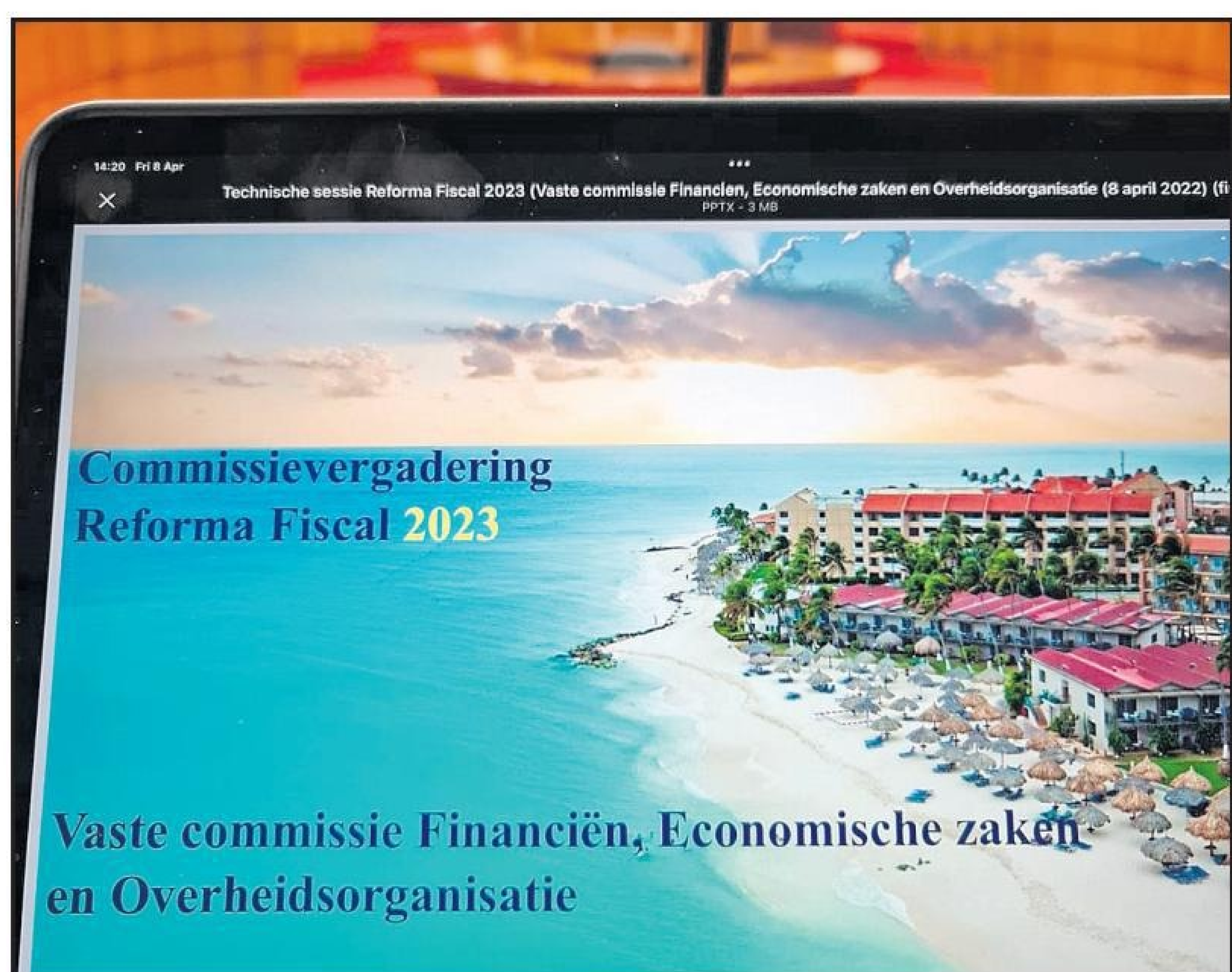
Tur representantenan di NGO's, fundacionnan, clubnan deportivo, scolnan, scouting etc dentro di poco lo ricibi instruccion con nan por forma parti den e Plataforma aki y tambe lo wordo informa e dia cu e campana cuminsa pa asina nan tambe participa activamente pa promove pero tambe pa duna informacion di ki tipo di boluntario nan tin mester.

Pa mas informacion por manda un whatsapp naar +297-5 611 644

## Minister Maduro ta informa:

# Comision Financiero di Parlamento a haya informacion riba e trayecto di reforma fiscal








Diabierna atardi Minister Maduro hunto cu e Comision di Reforma Fiscal, a reuni cu e Comision Financiero di Parlamento pa asina brinda informacion pa loke ta e implementacion di un reforma fiscal. Parlamento a wordo informa cu a base di e recomendacionnan di e expertonan riba tereno di impuesto, tanto local como internacional, a keda acorda cu Hulanda cu Aruba lo adopta un sistema di BTW (belasting over de toegevoegde waarde) yama tambe "VAT" (value added tax). Tambe a duna un bista na Parlamento di e motibo di introduccion di un sistema di BTW, otro cambionan fiscal cu ta compaña e introduccion di e impuesto nobo aki y tambe di e plan di comunicacion riba e cambionan proponi.

**Motibo pa introducion di un sistema di BTW**

Durante transcurso di varios aña Gobierno di Aruba a haya na varios ocasion conseho di organisacionnan international pa haci cambio den nos sistema di impuesto caminda cu lo mester bay mas den direccion di impuestonan indirecto. Pa e motibo aki na aña 2007 a introduci e sistema di BBO cu pa e tempo ey tabata e impuesto indirecto mas simpel cu por a introduci pa nos Pais. Despues di e reforma fiscal grandi aki no a bin mucho cambio riba tereno di impuesto pero si hopi critica riba e aspecto cumulativo di e sistema di BBO. Pa e motibo aki IMF a conseha Gobierno ya fo'i aña 2013 pa introduci un sistema di BTW na Aruba. Mucho no a ser haci cu e consehonan di IMF y un posibel introduccion di ABB, cu ta un otro variante di un sistema di impuesto indirecto, door di Gabinete Eman tampoco a bira un realidad. Na 2018 Gabinete Wever-Croes a cuminsa traha di un manera structura y planifica riba e reformanan fiscal necesario pa Pais Aruba y den e cuadro aki IMF a bolbe ripiti su conseho pa Aruba haci e cambio di impuestonan directo pa impuestonan indirecto y introduci un BTW. Pa Aruba por a surpasa e sla economico y financiero cu COVID a trece cu ne mester a acudi na Hulanda pa sosten di likides. E suma grandi di fiansa a pone cu Hulanda a exigi den e Landspakket pa Aruba introduci un sistema di BTW of ABB mas pronto cu ta posibel pa asina por traha e fundeshi necesario pa sali mas fuerte y resiliente for di e situacion financiero cu ya caba prome cu COVID tabata precario. E realidad financiero y e hecho cu den e Landspakket ta exigi, entre otro, un introduccion di BTW como condicion pa sigui haya yudansa financiero di Hulanda, ta pone cu awe Aruba ta para atrobe dilanti un reforma fiscal grandi y importante.

**Compensacion fiscal pa mitiga impacto**

Tur reforma fiscal tin su impacto riba e economia y comunidad di un pais, pesey na momento cu ta introduci cualkier sistema di impuesto indirecto manera un BTW esaki ta bay man den man cu cambionan fiscal pa mitiga e impacto pa medio di compensacionnan fiscal pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Asina nos por wak cu ta propone pa hisa e suma liber di impuesto riba tereno di inkomstenbelasting di Afl. 28.861 pa Afl. 36.000 pa brinda alivio na 67% di e forza laboral di Aruba cu lo no mester paga inkomstenbelasting mas. Cu e cambio aki un grupo grandi di pensionado tambe ta wordo acomoda y alivia di mester paga impuesto riba nan entrada di pensioen. Fuera di esaki ta propone pa sea aumenta e suma y amplia esaki na fabor di grupo di trahadornan cu por ricibi reparatietoeslag of pa hisa e suma di salario minimo pa por compensa esnan mas den necesidad. Y por ultimo ta propone tambe pa hisa e sumanan di onderstand y bijstand.

**Plan di comunicacion**

Departamento di Impuesto (DIMP) a prepara un plan di comunicacion pa asina splica e detayenan di e reforma fiscal. Como parti di e comunicacion recientemente a tene varios reunionnan di informacion cu e gruponan di interes (stakeholders) pa asina por haya nan pensamento y eventual proposicion pa cierto cambionan. Lo introduci un website special dedica na e reforma fiscal pa asina tur informacion por ta accesibel na tur gremio y henter comunidad di Aruba. E proposicion di ley a wordo prepara y ta wordo revisa na e momentonan aki pa IMF. Ta premira cu e ley lo por keda presenta den luna di september na Parlamento..

# CEDE ARUBA TA INICIA UN PROJECTO NOBO: "ARUBA VOLUNTEER,"









Durante di e "Thank You Party" di e celebracion di 10 edicion di Aruba Doet, sr Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba, a anuncia cu tin un projecto nobo den desaroyo cu lo wordo carga bou di CEDE Aruba cu ta titula "ARUBA VOLUNTEER". "ARUBA VOLUNTEER" ta un Plataforma pa engrandese boluntarismo y lo inicia den zomer vakantie.

Despues di10 aña di celebracion di Aruba Doet, a tuma nota cu e necesidad pa trabounan boluntario tin un pedido grandi, pero e caminda pa por yega na otro ta resulta dificil. Por medio di un Plataforma online por crea e espacio pa tanto e boluntario como e organisacion por ricibi y escohe boluntario cu tin e interes den un organisacion specifico unda e por duna algun ora di su tempo na nos comunidad. Tin biaha mester di boluntario pa algun ora of pa un projecto specifico y no tin idea ni ken, ni unda pa busca. E projecto aki lo bira e Plataforma ideal, structura cu por yuda boluntarionan inscribi nan mes.

Tin di remarca cu por inscribi un solo biaha y tambe por inscribi pa e trabou boluntario di bo preferencia y lo por mira si esaki tin disponibilidad di bo escohencia aki.

Si bo kier duna bo tempo liber na un organisacion pero no sa, lo tin un team di personanan cu experiencia cu lo yuda bo "match" cu un projecto si acaso bo mester di yudansa pa escohe uno.

Tur representantenan di NGO's, fundacionnan, clubnan deportivo, scolnan, scouting etc dentro di poco lo ricibi instruccion con nan por forma parti den e Plataforma aki y tambe lo wordo informa e dia cu e campana cuminsa pa asina nan tambe participa activamente pa promove pero tambe pa duna informacion di ki tipo di boluntario nan tin mester.

Pa mas informacion por manda un whatsapp naar +297-5 611 644

# MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHISTA DI DIRECTIVA DI XAVIER UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE







Minister Endy Croes a reuni cu 'Chief Academic Officer' y directiva di Xavier University School of Medicine cu tabata recientemente na Aruba. Presente durante e reunion tabata miembronan di directiva; sr. Frank Croes, Dr. P.K. Prahalad, DR. Ravindra Kota, sr. Edwin Casey, Dr. J.G. Bhat, Chief academic Officer of Xavier University School of Medicine, Dr. Arun Kumar Dubey, President of Xavier University School of Medicine, sr. Ravishankar Bhooplapur, Chair ACCM Aruba Team di Irlanda, Dr. John Donohoe, Director of Quality Enhancement ACCM Aruba Team di Irlanda, Dr. David Croke y ACCM Team Aruba di Irlanda, sr. Ian Gilmore.

Meta di e bishita di cortesia tabata pa cera conoci cu Aruba su Mandatario nobo di Enseñansa y Deporte como tambe pa dialoga riba diferente proyectonan interesante pa futuro di e scol. Xavier University of School Medicine a haci un inversion di 60 miyon Dollars den un 'campus' super moderno na Hato. Fase uno ta cla unda nan construi kamber y diferente facilidadnan di deportivo manera; cancha di basketball, golf y volleyball.

Awo fase dos ta bay inicia cu ta consisti di e construcion di localnan pa les y un auditorio grandi y utra moderno cu tin un capacidad pa aproximadamente 500 persona como tambe lo traha 200 kamber extra. Den luna di februari di e aña aki e mandatario a bishita e 'campus' na Hato unda e la haya un recorido y informacion amplio di e proyecto. E ta un 'state of the art facility', utra moderno, Minister Endy Croes a expresa. A dialoga y e scol ta dispuesto pa huur e auditorio pa eventonan local y e facilidadnan deportivo despues di horario di scol.

Durante e reunion e representantenan di Xavier University School of Medicine a duna mas informacion con un studiante por studia na Aruba mes, unda e ta haal su diploma di 'bachelor' y e por continua cu su 'master's' na Merca. Finalisando Minister Endy Croes a añadi cu e tabata un bon reuinion y lo mantene e contacto estrecho cu e CEO y directiva di Xavier University School of Medicine.

# Departamento di Aduana ta cera riba Diabierna Santo y di dos dia di Pasco Grandi

Departamento di Aduana ta anuncia cu su oficinanan ta cera riba Diabierna Santo, 15 di april y e di dos dia di Pasco Grandi, esta dialuna 18 di april, 2022. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diamars 19 di april desde 7.30'or di mainta.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa pidi servicio na tempo pa preveni tardansa. Nos ta spera di por a informa debidamente y ta desea comunidad di Aruba un feliz siman santo y dia di Pasco Grandi.



# Eric Wente a ofrece un lectura special di Wine Tasting na studiantenan di EPI




Arion Wine Company, compania local di biña cu ta distribui pa Wente Vineyards, e compania di biña di mas bieu y continuamente opera di famia na Merca, ta organisa un tasting anual di cuater diferente biña. E evento ta tuma luga na EPI brindando studiantenan culinario algun conocemento den e arte noble di traha biña.

E studiantenan ta afortuna di por wordo instrui por medio di un creador di biña di cuater generacion, Eric Wente, kende a transiciona pa Chairman Emeritus, na 2021, despues di 43 aña si servicio na cabes di e compania, sosteniendo e di cinco generacion cu awor ta maneha e negoshi di famia.



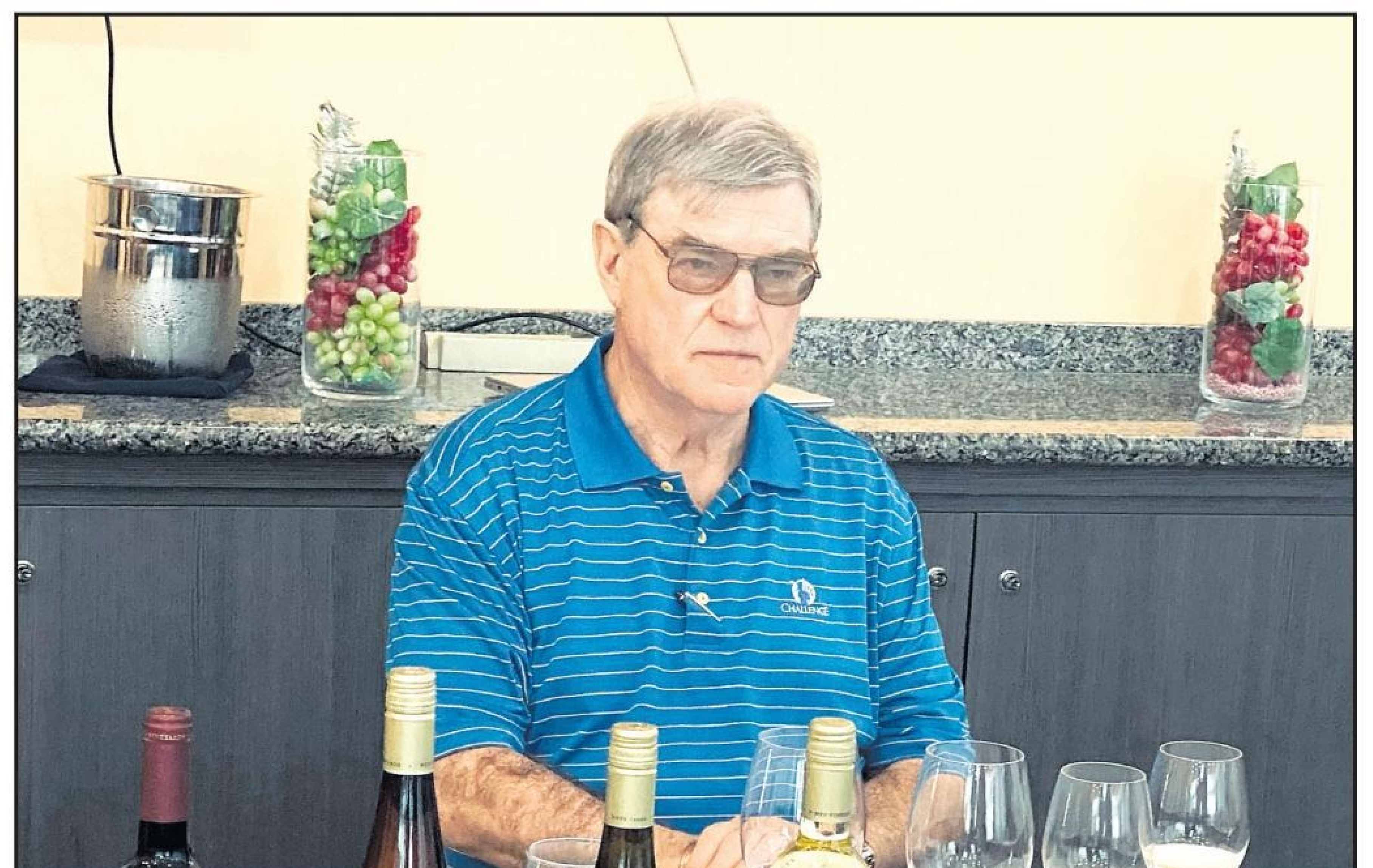
Wente a brinda un presentacion interesante, elaborando riba 2020 Louis Mel, Sauvignon Blanc, Livermore Valley, California; 2020 Morning Fog Chardonnay, Central Coast, California; 2018 Riverbank Riesling, Arroyo Seco, Monterey California, and 2019 Southern Hill, Cabernet Sauvignon, Livermore Valley, California.

El a papia cu studiantenan tocante e pasion y sciencia di crea biña, tambe educando su audiencia hoben riba e proceso, incluyendo e forma di e boternan, colornan tipico di biña, nos taste buds, como tambe e importancia di nos nanishi. El a expande tambe riba agricultura sostenibel for di irigacion te na weeding. El a despues describi e plantamento, harvest y metodo detaya di crea biña, incluyendo algun tips di cua cuminda por combina cu nan.

Wente tin mas cu dos decada ta bishita nos isla manera host di un torneo di golf, pa 16 di nan caba. Mientras cu e ta stima e torneo di golf diseña pa recauda fondo pa un caridad di e isla, nunca e ta faya den bishita e scol y raporta encuentronan anualmente cu studiantenan di EPI manera su actividad di mas faborito ora e ta riba e isla.

Como Merca su prome famia di biña, e contribucionnan di Wente na e industria di biña na California ta hopi, y Eric ta gusta comparti su conocemento y su experiencia amplio cu e generacion mas jong, na Aruba Vocational School.

Den e imagen aki por mira un ora memorabel na e scol cu Eric Wente, conduciendo un wine tasting cu Arion Wine Company.

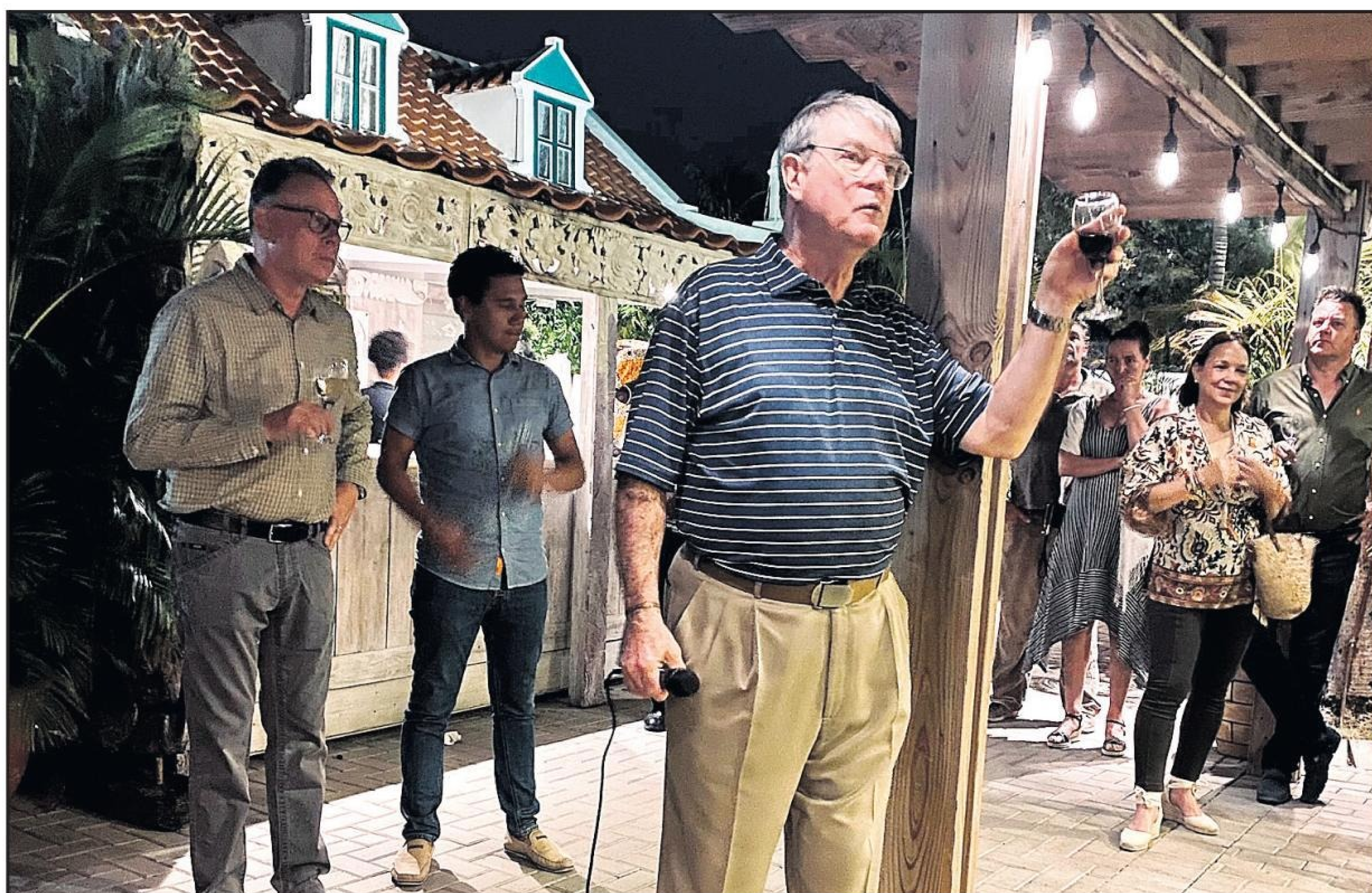


# E 16 edicion di Wente Vineyards 2022 & Papiamento Restaurant torneo di Golf a recauda fondo pa Jump 18







– E torneo di Golf di mas popular riba e isla, organisa pa Arion Wine Company conhuntamente cu Wente Vineyards & Papiamento Restaurant a tuma luga na Tierra Del Sol Golf Course e fin di siman cu a pasa.

Un dia net prome cu e torneo, Eric Wente, di cuater generacion creado di biña y Chairman Emeritus di e hunta di Wente Vineyards a yama patronisadornan bon bini na e hardin tropical di Papiamento Restaurant cu algun glas di su mesun biñanan excelente, gradiciendo nan personalmente pa nan participacion den e torneo di golf pa recauda fondo cu a tuma luga e siguiente dia.

Fondonan recauda na e torneo a bay na un iniciativa hopi necesario, CHILDHOOD OBESITY PREVENTION PROGRAM, un programa multidisciplinario den maneho di obesidad den muchanan, afilia na HOH, Horacio Oduber Hospital.
JUMP18 ta consisti di un grupo di hoben Arubano cu ta profesionalnan medico, cu bao guia di un pediatra a desaroya un iniciativa pa empodera muchanan y nan mayornan pa mehora nan salud y bienestar. JUMP18 su meta ta pa yuda mayornan y muchanan biba un bida mas saludabel por medio di educacion y retando nan percepcionnan limita. Por medio di e proceso aki, e acceso ta wordo crea pa mayornan y nan muchanan bolbe descubri nan balor berdadero hunto cu un conocemento mas profundo den loke ta nutricion y salud.

Samantha Schwengle a ilumina Papiamento Restaurant cu su presencia y gradici tur patronisador pa nan participacion. E evento a haya catering fenomenalmente brinda pa Papiamento Restaurant kende su doño, chef y propetario Eduardo Ellis a join Govert van der Hout, Arion Wine Company, den meet & greet cu bishitantenan.

Papiamento Restaurant su cuminda tabata hopi bon combina cu algun di Wente Vinyards su miho seleccionnan durante e recepcion di cocktail y durante torneo di Golf cu a sigui e diasabra atardi despues. Govert van der Hout a splica cu Arion Wine Company tin 16 aña ta organisa e torneo aki, practicamente desde cu a funda e compania. Desde e tempo aki tambe e ta representando Wente Vineyards, cargando cu tur e coleccion completo, incluyendo esun di mas nobo Murrieta's Well, awor haciendo Sauvignon Blanc y un delicioso biña cora, biñanan for di bodeganan cu ta data te na siglo 19.

Hunto cu Eric Wente, Govert van der Hout y Eduardo Ellis den yamando bon bini na invitadonan, golf pro James Kiley, kende a splica e reglanan di e torneo cual a tuma luga e siguiente dia.

# Hoben Productor local ta wordo reconoci pa su aporte na Sector Primario







Reconoce un persona pa su esfuerso ta motiv'e mas pa sigui hasi cosnan positivo pa comunidad y su Pais. Esaki ta den tur aspecto. Awe esaki ta locual netamente a sosode.

Un hoben productor Darrel Koolman for a algun aña ta ocupa su mes cultivando varios producto. Semper a bin ta hasi esaki den prome instante como hobby y despues a tume mas na serio y converti esaki den su negoshi. Esaki ela hereda e pasion y gana for di su kerido tata cu semper a gusta planta. Awendia Darrel Koolman tin Koolman Family Farm. Despues di a inverti y expande e terenonan cu e tin cu mas variedad di producto a cuminsa filtra kico ta mas efeciente y gusta cu e por ofrece na su clientela. Asina Darrel Koolman ta continuando cu su cultivonan cu na e momentonan aki e ta ofrece Lechuga, Arugula, Carrot, Tomati, Comcomber, Spinashi, Mint, Boonchi Largo, Mango, Sorsaka y Kale. Tur esaki for di su cultivo. Ta depende tin biaha e cosecha cu e por tin na e momento ey.

Na momento cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a aserca Koolman Family Farm pa medio di Darrel Koolman y pa duna cooperacion di kico tur ta wordo produci y kico por ta e opstaculonan cu e por a experencia. Kico su clientela ta exigi como demanda y con e por yuda cu informacion pa Santa Rosa por mehora y/of crea posiblidadnan nobo pa duna mas na nos productornan local. Darrel Koolman semper a copera cu esaki sin duda alguno. Mensualmente Darrel Koolman ta hasi esaki pa asina nos por tin un idea kico ainda falta y duna Gorbieno di Aruba un bista di nos Sector Primario con por wordo mehora. Esaki den tur aspecto di manera e.o mas insentivo, impuesto, producto, servicio y si por crea mas beneficio pa nos productornan local, pero e mas principal ta keda ta kico por ta e posiblidadnan nobo riba tereno di Sector Primario pa Pais Aruba.

Awe mainta den un caravana chikito acompaña pa sr. Ursell Arends minister encarga cu Sector Primario hunto cu director sra. Nathalie Maduro a yega di sorpresa na cas di Darrel Koolman pa asina hasi entrega di e reconocimento. Tabata net cu Darrel Koolman tabata ocupa den cunuco hasciendo algun trabou. Minister Arends a haya un splicacion breve di tur locual ta wordo hasi y cultiva pa Koolman Family Farm. Despues di esaki a hasi entrega di su plakaat di reconocimento como “Hoben Productor di Aña 2021 y tambe pa su aporta y dedicacion na Secor Primario. Tambe a entreg'e su certificado di reconocimento como “Amigo di Santa Rosa” for di man di minister sr. Ursell Arends.

Tabata un rato masha ameno y hopi contento di parti famia Koolman cu e gesto bunita aki.

Masha pabien Darrel Koolman y sigui cu e mesun dedicacion engrandeciendo y fortificando Sector Primario di Aruba.




# ARTBO a organisa central training







Den fin di siman "ARTBO" Aruba Taekwondo Bond a organisa central training for di 11'or di mainta pa 2'or di atardi na Centro Deportivo Frans Figaroa. Varios scol di Taekwondo a manda nan atletanan pa asisti na e training aki. Despues di dos aña di e pandemia cos a cuminsa lora bek den Taekwondo di Aruba. ARTBO a organisa campeonato, curso di referee y awo central training. Training tabata bou encargo di Stuart Smit y Monica Pimentel. Ambos a representa Aruba den varios weganan Sur Americano, Pan Americano, Mundial y Olimpico cu varios medaya, bon resultado y amplio experencia.

ARTBO tin plannan grandi pa Taekwondo di Aruba, mirando tur e actividadnan cu tin den e Ciclo Olimpico 2024/2028. Stuart Smit y Monica Pimentel a splica e atletanan presente den cua direccion nan ta bayendo y kiko ta spera for di nan. Esaki ta e prome training pa cera conoci cu e atletanan, cada biaha lo subi e nivel di training. Stuart Smit y Monica Pimentel a splica cu pa por yega na un bon nivel mester cuminsa den cas pa asina forma atletanan di cadet, junior y adulto.

Edmundo Josiah di COA a presenta na e training y a combersa cu Stuart Smit y Monica Pimentel. Stuart Smit y Monica Pimentel a keda satisfecho cu e cantidad di atletanan cu a presenta na e central training. Otro siman dia 16 di April training lo sigui na Centro Deportivo Frans Figaroa for di 11'or di mainta pa 2'or di atardi.



# Pareha recien casa a bay cu premio di 2022 Wente Vineyards, Arion Company, Papiamento Restaurant Charity Golf Tournament










TIERRA DEL SOL – Un dia completo di diversion di Golf riba Diasabra ultimo a inicia cu un 12noon shotgun. Algun momento despues di bahada di solo, un pareha casa Axl Ismail y Alexandra Ismail Brown a gana e prome premio, un biahe pa dos persona pa San Francisco, y California Wine Country pa experiencia Wente Vineyards den persona. Tina Morrison y Jerold Forger a bay cu di dos luga, mientras cu Gian Pietersz y Karel Slikker a sali na di tres luga cu premionan generoso.

Hungadonan a haya un treat di lunch mientras cu nan tabata hunga riba veld, brinda pa Papiamento Restaurant, combian cu boternan friu di biña di Wente Vineyards. Na e banquet di premiacion na Tierra Del Sol, riba e pool deck cu bista pa California Lighthouse na bahada di solo, hungadonan a disfruta di un buffet di sopi y sandwich mientras cu Govert van der Hout, Arion Wine Company y Director di Golf James Kiley a yuda Eric Wente parti certificadonan y premionan na e top tres ganadonan.

Regalonan adicional a wordo gana pa David Powers, pa esun mas cerca di e pin on hole #3, Sven Schneider pa esun di mas cerca di pin on hole #7, Shirley Barrow na #13, Axl Ismail na #15, y Alexandra Ismail Brown na #17.

E 16 edicion di Wente Vineyards, Arion Wine Company, Papiamento Restaurant Charity Golf Tournament a conclui exitosamente cu presentacion di fondo recauda na JUMP18, un iniciativa hopi necesario pa Childhood Obesity Prevention Program, un programa multidisciplinario cu ta maneha obesidad den muchanan, afilia na HOH, Horacio Oduber Hospital.

“Ta sinti hopi great pa ta bek,” James Kiley ta bisa, “Esaki ta nos prome evento habri, anto el a bay hopi bon, cu bunita tempo y tremendo organisacion, cu participacion di 52 team, un total di 104 hungado.”

“Nos ta hopi contento cu e resultadonan,” Govert van der Hout ta bisa, “e torneo a parti su premio di prome luga na un pareha recien casa, cual ta algo hopi special, anto el a atrae mas di un docena di patronisador for di comunidad, kende a contribui cu entusiasmo pa un causa social hopi fantastico.”

Arion Wine Company ta organisa e torneo aki anualmente, cu participacion activo di Eric Wente di Wente Vineyards, como host di e torneo di Golf. Hunto cu Papiamento Restaurant e partners ta presenta un evento cu multi actividad durante e transcurso di e fin di siman cada luna di April.

E torneo a wordo patronisa pa: Setar, Elmar, Aruba Happy Rentals, Tri-Bike Aruba, Tropical bottling Company, Plus Accountants, Nagico, AIB Bank, Aruba Bank, Aruba Airport Authority, ASD, Complete Logistics, Robertson Fire Protection, ProTech, H&H fine wines and spirits, Superfood, Benu Pharmacies, y Tierra Del Sol Resort, Golf and Country Club.




# 9 USO INTERESANTE DI COMCOMBER CU LO BO DESEA DI CONOCE

Comcomber ta un berdura dushi conoci pa su contenido halto di awa y nutrientenan esencial.
Desde antiguedad, e tabata un di e ingredientenan basico pa e preparacion di salada y recetanan vegan, cualnan ta probecha di su sabor y aporte abao di caloria.
Ademas, ta wordo comproba cu e tin beneficionan interesate riba nivel estetico y, ademas, e por ta util den e realiscion di algun trabao di cas.
E miho di tur cos ta cu e ta disponibel riba mercado durante tur epoca di aña, na un prijs modera y accesibel pa tur.
Na e ocasion aki nos kier comparti en detaye su 9 usonan mas interesante pa bo no stop di saca probecho.
Tuma nota!

1. Tratamento pa celulitis
Mirando cu e ta un alimento rico den awa y antioxidante, e consumo y e aplicacion topico di e pepino of comcomber, ta contribui na disminui e apariencia di celulitis.
Su fitokimiconan ta protehe e colageno y e elastina di e cuero, pa cual ta disminui e flacides y e buraconan chikito cu ta forma riba su superficie.

Con pa use?
- Hinca e comcomber den blender, haci'e den forma di batido, y despues bo ta frega cu massagenan suave riba e areanan afecta.
- Lag'e actua pa 20 minuut, hawa y ripiti su uso, por lo menos tres biaha pa siman.
- Completa su efectonan bebiendo un glas di juice di comcomber pa dia.

2. Pone hero inoxidabel briya
Mayoria di hende ta prefera pa cumpra productonan di limpiesa artificial pa haci nan obhetonan di hero inoxidabel briya, sin sa cu nan ta contene substancianan kimico agresivo.
Loke hopi ta desconoce cu un ingrediente manera e comcomber por yuda cumpli e mesun tarea pero di un forma ecologico y saludabel.

Con pa us'e?
- Corta varios wiel di comcomber fresco y frega riba e elementonan cu bo ta desea pa haci limpi.
- Ripiti e mesun accion e biahanan cu ta necesario y pa finalisa, polish cu un paña seco.

3. Mask pa rehubenece e cuero
E aplicacion di comcomber riba e cuero ta un di e miho tratamentonan natural pa evita e señalnan prematuro di embehecimento.
Su compuestonan activo ta disminui lachi, mancha y otro imperfeccionnan cu ta afecta beyesa.

Con pa use?
- Procesa mita comcomber den blender, meskl'e cu un poco di azeta di oleifi y aplik'e riba e areanan di e cuero cu mas mester di trata.
- Lag'e actua como minimo 20 minuut y despues hawa.
- Us'e te cu tres biaha pa siman.

4. Remedi pa combati mal aliento
E propiedadnan di e vegetal aki tambe ta util pa neutralisa mal aliento cu ta keda despues di come platonan cu siboyo y knoflok.

Con pa use?
- Corta un wiel di comcomber sin kita su casca y kauw riba dje durante dos of tres minuut.

5. Polish un sapato di cuero
Sapatonan di cuero y materialnan similar por haya un briyo cu un simpel wiel di comcomber.
Con pa use?
- Corta un pida comcomber, freg'e energicamente riba e superficie di e sapatonan y kita e exceso cu un paña suave.

6. Elimina e vapor di baño
E glasnan di baño por haya manera un tipo di laag ora cu nos douche cu awa lauw of cayente.





Si e situacion aki ta molestiabo y bo no ta conta cu hopi tempo pa haci nan limpi, anima bo mes na probecha e beneficionan di e comcomber.
Con pa us'e?
- Frega un pida comcomber riba henter e superficie di e glas prome cu habri e kramchi.
- Seca e exceso di awa cu un pida paña suave.

7. Remedi pa dolor di cabes
Si despues di un dia largo di trabao bo ta sinti dolor di cabes tensional, tur loke bo tin mester ta un poco di comcomber pa relaha bo mes.
Con pa us'e?
- Pela mita di un comcomber, cort'e na wielnan chikito y come nan mey ora prome cu bay drumi.

8. Alivia kemaduranan di solo
E propiedadnan antiinflamatorio y refrescante di e vegetal aki ta convirti'e den un bon remedi natural pa alivia kemaduranan di solo.
Con pa us'e?
- Corta un wiel diki di comcomber y freg'e riba e areanan afecta, tres biaha pa dia.

9. Kita mancha di potlood
Si bo no tin un producto pa kita e mancha di potlood riba muraya of otro superficienan, purba di pone den practica e interesante uso aki di e comcomber.
Con pa us'e?
- Coy un pida comcomber sin pela y freg'e pa algun seconde riba e zona afecta.
- Ripiti si bo ta considera necesario y seca cu un paña si keda rastro di awa.

Manera cu bo a caba di tuma nota, ta existi hopi uso alternativo pa e prodigioso berdura aki. Cuminsa na disfruta di e finnan aki y descubri cu e ta un bon aliado den bo hogar.

Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500

# OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumind-anan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por wasap 746-3571**




## Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu infor-mashon y maximo 6 potret na

**solodipueblo@gmail.com**
**of Yama 585-9500**

# FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
Prijs reduci: Afl. 15.000
Perfecto pa snack truck

**739-0101**




# CASH CASH CASH PA BO CAS OF TERENO NA NOORD

Starmax Properties VBA tin cliente cu ta desea pa cumpra un cas den NOORD y of tereno.
Tambe nos tin cliente cu tin budget limita, pa cumpra un cas na rason di 75 mil.
Si e cas ta verval, bieuw, of sin mantencion, tambe ta welcome.
Contact nos of manda un wasap na 739-0101

# CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

Continuacion di actividad den Semana Santa na misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz
Despues di celebra Hesus su entrada triunfal riba Diadomingo di Rama, aki ta sigi un invitacion di Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava pa sigi cu animo e proceso di combersion na Dios. Laga Hesus drenta e tempel cu ta bo bida, bo Herusalem y cuminsa un bida nobo.
Diarason, 13 di april – 7:00 pm Misa Crismal na Pro-Catedral San Fransisco, celebra pa Mgr. Luis A. Secco y con-celebra pa tur Pastor di Aruba. No tin misa na otro parokia.
Mgr. Secco lo consagra azetanan pa bautismo, confirmacion, sacramento di enfermo y sacramento di orden sacerdotal pa uso den e aña liturgico aki.
Bin reza pa tur e Sacerdotenan di nos Isla cu lo renoba nan promesa sacerdotal durante Misa Crismal.
Diahuebs, 14 di april – Diahuebs Santo Conmemoracion di ultima cena di Señor.
7:00 pm Celebracion Eucaristico. Lo celebra e misterionan di Institucion di Santa Eucaristia, Orden Sacerdotal y Cristo su mandamento di stima otro. Despues di predicashi tin labamento di pia. Despues ta sigi cu Adoracion te 10:00 pm. No laga Hesus su so den su agonia.
Diabierna, 15 di april – Diabierna Santo Conmemoracion di sufrimento y morto di Señor.
5:00 am Caminda di Cruz di bario di Santa Cruz. Ta sali for di parking lot pariba di misa y lo pasa den Macuarima, Papilon y caba pabou di misa. Ta gradici e 14 famianan cu a pone nan cas disponibel pa resa un stashi. Ta haci un yamada na tur parokiano pa tuma parti na e Caminda di Cruz den bario pa medita riba Hesus su ultimo dia riba mundo.
8:00 am Caminda di Cruz di Mama Maria den Ser'i Noka. Bin cana hunto cu Mama di Hesus, y mira pa medio di su wowonan, loke Hesus a pasa aden riba Su caminda pa Calvario.
10:00 am Caminda di Cruz den misa pa muchanan. Laga e muchanan siña e bunita tradicion catolico.
2:30 pm Lectura di 7 palabranan di Hesus pa Pader Jose M. Nava. Na cruz claba, Hesus a papia shete bez. Ban hunto medita riba e palabranan aki.
3:00 pm Conmemoracion di Pasion y Morto di Señor. Lectura di Pasion di Señor y Adoracion di Cruz.
5:00 pm Nobena na honor di Divina Misericordia
Diasabra, 16 di april – Diasabra di Aleluya/Vigilia Pascual
8:00 pm Bendicionamento di candela, bela di Pasco, awa pa bautismo y bela y awa cu fielnan trece den botter, renobacion di Promesanan Bautismal y Celebracion Eucaristico.
Diadomingo, 17 di april – Pasco di Resureccion
8:00 am – 10:00 am – 12:00 merdia (na Spaño) – 6:30 pm Celebracion Eucaristico
Dialuna, 18 di april – Di dos dia di Pasco di Resureccion
9:00am Celebracion Eucaristico




## PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 12 DI APRIL 2022, 18:00 ORA.

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:52 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. E ATMOSFERA TA RELATIVAMENTE SECO Y PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA. Y STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA.

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6 PIA

AVISO/ ALERTA:
OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO MESTER BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO. BIENTO LO TA FOR DI OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

# SERVICIO Y COMPRA

# Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |

| | |
|---|---|
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |

| | |
|---|---|
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |

## Servicio nan

| | |
|---|---|
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |

| | |
|---|---|
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |

## Fundacion

| | |
|---|---|
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Koningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

## APRIL 2022

| | |
|---|---|
| Dr. Boderie, E | Dr. Linden v/d, J |
| Dr. Croes, G | Dr. Ramautar, K |
| Dr. de Cuba, M | Dr. Vis, S |
| Dr. Every, B | Dr. Wever, M |
| Dr. Giel, D | Dr. Winterdal, N |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| VR | 01 | WEVER | | | |
| MA | 04 | WINTERDAL | **MA** | **18** | **CROES (2de Paasdag)** |
| DI | 05 | BODERIE | DI | 19 | WINTERDAL |
| WO | 06 | CROES | WO | 20 | BODERIE |
| DO | 07 | DE CUBA | DO | 21 | CROES |
| VR | 08 | EVERY | VR | 22 | EVERY |
| MA | 11 | GIEL | MA | 25 | GIEL |
| DI | 12 | LINDEN V/D | DI | 26 | LINDEN V/D |
| WO | 13 | RAMAUTAR | **WO** | **27** | **LINDEN V/D(Koningsdag)** |
| DO | 14 | WEVER | DO | 28 | RAMAUTAR |
| **VR** | **15** | **RAMAUTAR(Goede Vrijdag)** | VR | 29 | VIS |

## WEEKENDDIENST

| | | |
|---|---|---|
| 02 – 03 APRIL | * | EVERY |
| 09 – 10 APRIL | * | GIEL |
| 16 APRIL | * | EVERY |
| **17 APRIL(Paasdag)** | * | **BODERIE** |
| 23 – 24 APRIL | * | V/D LINDEN |
| 30 APRIL | * | RAMAUTAR |
| **01 MEI** | * | **WEVER(Arbeidsdag)** |

# GLOBAL ANNOUNCEMENT OF START OF ANNUAL EIGHT TO EIGHT, BECAUSE OUR PLANET CAN'T WAIT CAMPAIGN FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT BACKGROUND

Our Planet Earth and all of its inhabitants, human, animal, vegetable and micro organism species are under extreme pressure, facing multiple threats. From climate change, sea level rise, desertification and scarcity of freshwater, loss of agricultural land, ocean pollution, to the increase of diseases resistant to antibiotics, the growing surge of diseases jumping from animals and insects to humans, because of habitat loss, ecosystem degradation, and an alarming rate of vital ecosystems loss and species extinction due to human activity

The global and national economies have barely begun to recover from the devastating impacts from the global COVID-19 pandemic, which has drastically reduced the capacity of many nations to reboot and grow their economies to create new jobs, provide basic services to their citizens, reduce poverty, improve national health infrastructures, and create conditions through education, innovation, science and technology for diversified economies, with built-in resilience, and the capacity to meet the Sustainable Development Goals and set goals for reducing greenhouse gas emissions.

The conflict in Ukraine has created new problems from acute shortages of fossil fuel energy resources, to a massive surge in refugees, and a growing food shortage and rapid increase in agricultural commodities prices, resulting from the loss of fertilizer (component) exports and staple food products, such as wheat and cereals and edible oils, of which both Ukraine and Russia are major exporters.

Even all of the industries that incorporate microchips in their products are impacted by the war in Ukraine.

All of this is causing serious setbacks in meeting climate goals, the Sustainable Development Goals and protection of biodiversity and ecosystems worldwide, some of which are vital to global food security and health.

Unfortunately our planet can't wait, because If we humans fall behind on meeting urgent deadlines, it will be too late for all of Planet Earth.

The United Nations and Earth Day Network for 2022 have picked as a theme "Invest in Our Planet" for Mother Earth Day, aka as Earth Day to emphasize the need to get every one, and the corporate sector and governments in particular to start investing time, money and joint efforts to save the planet.

Earth Day isn't enough and that is why Rainbow Warriors Core Foundation has created a new annual campaign which runs from April 8 all the way through June 8, called "Eight to Eight, Because Our Planet Can't Wait"

FOCUS AND SHOWCASE FOR SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Aruba is home to the University of Aruba, which has a unique SIS-STEM faculty, that focuses on Smaill Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics, and is based on a European Union funded collaboration with the University of Leuven (Louvain) in Belgium.

Aruba is also home to a unique blend of fundamental and applied research foundations, and a growing number of initiatives in citizens' science and innovation, new agricultural technologies and a sizable investment in wind and solar energy projects.

PROJECT PARADIGM

Providing building tools for sustainable development worldwide

Collaborative Research - ICT for development - Governance - Treaties Monitoring

Tl: +297 568 5908, Email: core_rainbowwarriors@yahoo.com

PO Box 1154, Oranjestad, Aruba, Dutch Caribbean

This in combination with our ties to the European Union through the Kingdom of The Netherlands, makes Aruba uniquely qualified to showcase efforts and technologies to solve problems that Small Island Developing States face, but also to translate these into solutions for global use.

EIGH TO EIGHT, BECAUSE OUR PLANET CAN'T WAIT

The campaign runs annually from April 8, through June 8.

It has a three fold focus.

INTERNATIONAL AND UNITED NATIONS DECADES

It will address the following:

1. International Decade of Indigenous Languages (2022-2032)
2. UN Decade of Healthy Ageing (2021-2030)
3. UN Decade on Ecosystem Restoration (2021-2030)
4. UN Decade of Ocean Science for Sustainable Development (2021-2030)
5. UN Decade of Family Farming (Smallholder, Small Scale Farming, 2019-2028)
6. International Decade for Action "Water for Sustainable Development" (2018-2028)
7. UN Decade of Action on Nutrition (2016-2025)
8. UN Decade of Sustainable Energy for All (2014-2024)

INTERNATIONAL YEARS

This will cover:

1. International Year of Basic Sciences for Sustainable Development (2022)
2. International Year of Artisanal Fisheries and Aquaculture (2022)

INTERNATIONAL DAYS

- International Day of Human Space Flight, April 12
- World Creativity and Innovation Day, April 21
- Mother Earth Day/ Earth Day, April 22
- World Book and Copyright Day, April 23
- World Day for Safety and Health at Work, April 28
- World Press Freedom Day, May 3
- World Migratory Bird Day, May 14
- World Telecommunications and Information Society Day. May 17
- World Bee Day, May 20
- International Day for Biological Diversity, May 22
- World Bicycle Day, June 3
- World Environment Day, and International Day for the Fight Against Illegal, Unreported and Unregulated Fishing, June 5
- World Food Safety (and Food Security) Day, June 7
- World Oceans Day, June 8

FORMAT OF CAMPAIGN

This campaign will fully harness all the new media technologies and uses story telling, press releases, fact sheets, interactive media, Facebook, blogs, websites, live streaming and video web sites.

To focus on how things are done and get done IN Aruba, we will provide short videos on Facebook and YouTube.

Fact sheets, tool kits and informational materials will be made available online, and we will also strive to get printed media coverage through in-depth articles and interviews.

PRESS AND GENERAL INQUIRIES

For more information, or how to sponsor our activities, or to participate and collaborate with us, please contact us by phone/Whatsapp at +297 7478280, or email address ecoaruba@yahoo.com.




## Lotto MERDIA
APRIL 10

| CAT4CHI | |
|---|---|
| Sorteo # 3528 | |
| 8371 | |
| 5880 | |
| 7684 | |
| MULTI-X | FP |
| BIG 4 Sorteo # 3528 | 9534 |
| 1OFF Sorteo # 1584 | 0082 |
| ZODIAC Sorteo # 3528 | 7848 |
| | Leo |
| LUCKY 3 Sorteo # 402 | 547 |
| MULTI-X | FP |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 130.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 06-07-12-18-19 |
|---|---|
| Sorteo # 5734 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 53.000,- |
| 5 x Match 4 | |
| 86 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 260.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |
| MINI MEGA MEGA PLUS | Afl. 360.000,- |

| KORSOU | |
|---|---|
| Sorteo # | |

## Lotto ANOCHI
APRIL 9

| CAT4CHI | |
|---|---|
| Sorteo # 7611 | |
| 7358 | |
| 5402 | |
| 1035 | |
| MULTI-X | FP |
| BIG 4 Sorteo # 6655 | 6610 |
| 1OFF Sorteo # 1360 | 6948 |
| ZODIAC Sorteo # 5414 | 5394 |
| | Piscis |
| LUCKY 3 Sorteo # 344 | 999 |
| MULTI-X | FP |

| LOTTO 5 | 03-12-17-20-28 |
|---|---|
| Sorteo # 2275 | Joker 33 Letter E |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 130.000,- |
| 6 x Match 4 | |
| 125 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 11-16-17-29-30 |
|---|---|
| Sorteo # 5733 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 52.000,- |
| 6 x Match 4 | |
| 88 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 260.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |
| MINI MEGA MEGA PLUS | Afl. 350.000,- |

| KORSOU | |
|---|---|
| Sorteo # | |



## Lotto MERDIA
APRIL 11

| CAT4CHI | |
|---|---|
| Sorteo # 3529 | |
| 4306 | |
| 3190 | |
| 0939 | |
| MULTI-X | FP |
| BIG 4 Sorteo # 3529 | 8754 |
| 1OFF Sorteo # 1585 | 5540 |
| ZODIAC Sorteo # 3529 | 3256 |
| | Aquario |
| LUCKY 3 Sorteo # 403 | 791 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 130.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 53.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 260.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |
| MINI MEGA MEGA PLUS | Afl. 360.000,- |

| KORSOU | |
|---|---|
| Sorteo # | |

# INVITACION SEMANA SANTA NA PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Diadomingo 10 april DIADOMINGO DI RAMA: Bendicionamento di Rama despues ta sali den prosecion di Cas Parokial pa Misa sigi pa S.S. di Misa pa 8'or mainta. Pa 10.30 am S.S. di Misa na spaño y 6'or atardi S.S. di Misa manera custumber.
Dialuna 11 di april: S.S. di Misa pa 7'or anochi.
Diamars 12 di april: S.S. di Misa pa 8'or di mainta. Pa 7'or y 20 a.m. ta reza Santo Rosario na honor di San Miguel Archangel.
Diaranson 13 di april: NO tin S.S. di Misa pa 8'or di mainta.
MISA CRISMAL 7'or di anochi na Pro Cathedral San Francisco na Playa, celebra pa Monseigneur Luis Antonio Secco, Vicario Episcopal Rev. Pastoor Andres y concelebra pa tur e pastoornan, padernan y diaconnan di Aruba.
DIAHUEBS SANTO 14 di april: Conmemoracion di Ultimo Cena di Señor. S.S. di Misa pa 7'or di anochi. Despues di S.S. di Misa tin oportunidad pa pasa busca e bolo di Lamchi den Cas Parokial. Tambe tin adoracion cu Santisimo Sacramento te 10'or y 30 p.m. den Misa.
Vigilia den Kapel di Santisimo 10'or di anochi te cu 8'or di mainta.
Caminda di Cruz pa Alto Vista ta sali pa 11'or y 30 di anochi.
DIABIERNA SANTO 15 di april: Pashon di Cristo, dia di ayuno y abstinencia.
10'or di mainta Caminda di Cruz bibo den cayanan di Dakota.
3'or di atardi Conmemoracion di Pashon y Morto di nos Señor Hesu - Cristo.
5'or di atardi Nobena na honor di Hesus Misericordioso.
Vigilia den Kapel di Santisimo 10'or p.m. – 8'or a.m.
DIASABRA DI ALELUYA 16 di april: 8'or di mainta bendicionamento di e Lamchi.
6.15 di atardi nobena di Hesus Misericordioso.
8'or p.m. S.S. di Misa Vigilia Pascual cu Renobacion di Promesanan Bautismal. Corda trece bela!
Diadomingo 17 di april: PASCO DI RESURECION. Santo Sacrificionan di Misa ta 8'or a.m. 10'or y mei na Papiamento – 12'or na Spaño y 6'or di atardi. Nobena di Hesus Misericordioso ta 3'or di atardi.
Dialuna 18 di april DOS DIA DI PASCO S.S. Misa 9'or di mainta. Bendicionamento y partimento di Awa Bendita lo ta dilanti di Misa bou di tent. Nobena di Hesus Misericordioso lo ta di dialuna 18 april te cu diasabra 23 april pa 6'or di atardi.
DIADOMINGO 24 APRIL: CELEBRACION FIESTA DI DIBINO MISERICORDIA TA PA 6'OR DI ATARDI.
40 MINUUT PROME CU CADA S.S. DI MISA ARIBA MENCIONA TA RESA E SANTO ROSARIO.




# Oracion di dia

## Un diamars santo yena cu hopi bendicion y debocion

Hesus a bis'e: "Bo ta entrega bo bida pa MI? Mi ta sigura bo: prome cu gay canta, lo bo a nenga tres be caba cu bo conoce Mi."Huan 13,38

Nos ta inclina pa huzga Hudas mas fuerte pa su traicion ora nos compar'e cu e traicion di Pedro. Di mes, pasobra esun di Hudas a causa cu nan por a hiba Hesus preso tanten cu Pedro a actua cobarde pero comprendibel den e situacion na e momento ey. Pero si nos tawata den e posicion di Hesus, cua traicion lo a haci nos mas dolor? Di e discipel ladron cu no por of kier comprende ken nos ta di berdad of di e discipel cu nos ta considera nos amigo? E traicion di un amigo semper ta haci mas dolor, pasobra e amor, respet y confiansa cu nos a inverti den e relacion aki no a bin sin sacrificio. Ta bon mes Hesus no ta midi cu mesun midi cu nos ta midi otro (cristiannan). Maske awe mes nos por a neng'E tres biaha caba, Hesus ta cla pa restaura nos relacion. Te hasta curashi pa acerc'E Hesus lo duna nos. Nos mester djis pidi cu confiansa.

Oracion: Senjor Hesus, duna mi e curashi pa busca Bo, e sabiduria pa haya Bo y e fieldad pa nunca separa for di Bo. Amen.

# Conseho pa Siman Santo

## Nos ta drentando un periodo hopi gusta pa nos comunidad: Siman Santo





Siman Santo ta un siman cu hopi actividad, caminda hopi famia ta sali core rond, bay lama of ta campa. Pa haci e siman aki uno agradabel y sin peliger, mester ta consciente di algun aspecto importante.

1: Un di e factornan cu mester di extra atencion ta solo. Uza sunblock SPF 30 of mas y re-aplica cada 2 ora, pa evita asina cancer di cuero cu ta lamentabelmente hopi comun na Aruba.

2: Sinta den areanan cu por ofrece sombra, pa asina solo no cay directamente ariba bo cuero. No solamente solo por ta peligroso, pero tambe e temperatura halto, dus tene e curpa bon hidrata. Bebe hopi awa of bebidanan saludabel cu no ta contene hopi sucu, tampoco hopi alcohol.

Pa loke ta cuminda, mantene alimentonan bon tapa/separa y na e temperatura adecua; esaki pa evita contaminacion di alimento y intoxicacion. Laba man prome y despues di come. Tur desperdicio mester wordo piki y corectamente benta afo pa evita propagacion di bacteria y insectonan indesea.

Den e temporada aki tin hopi biento cual lo por ocasiona olanan grandi cu por ta hopi peligroso. Sea extra atento cu e muchanan, no laga nan sin supervision na ningun momento.

Tocante droga y alcohol, ta importante pa papia cu e mucha/hobennan y educa nan pa no tuma nada di come of bebe for di niun hende cu no ta famia, hopi hende desconoci ta cana



# Despues di dos aña, cu permiso den man por campa bek









Pa motibo di Covid-19, for di 2019, No tabata tin campamento mas, campamento durante Semana Santo ta un tradicion pa hopi decadanan largo na Aruba. Famianan y amigonan etc. ta pasa e Semana Santo campando banda di lama.

E aña aki por nota cu menos hende campando compara cu anteriormente, tambe ta mustra cu e lugarnan destina pa campa a bira mas limita. Ainda nos por corda un Eagle Beach di punta pa punta cu tentnan, trailernan etc. Esaki no ta wordo permiti mas.

Cu aña gobierno a introduci varios regla y tambe a cuminsa exigi permiso pa campamento, cu ta wordo controla pa polis.

E tentnan y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion, nan mester wordo poni por lo menos 10 meter for di e orilla di lama y nan mester wordo poni por lo menos 5 meter for di e caminda publico. E aña aki bou ningun forma ta wordo permiti pa reserva tereno pa campamento.

E temporada di campamento a inicia diadomingo 10 di april 2022 y ta caba 24 di April 2022.

Polis ta pidi tur poseedo di permiso pa corda mantene boso na e reglanan. Durante campamento Polis lo controla tur sitio di campamento y ranchonan, Si no ta cumpli cu reglanan polis por kita un obheto of revoca permiso.

Un otro regla importante ta cu ta prohibi pa comparti permiso, permiso no mag wordo pasa pa otro persona. Tambe e Permiso mester ta un caminda visibel pa polis por mira.

E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na e existencia di su tentnan/ trailernan of otro obhetonan.

Ariba santo blanco di e beachnan no ta wordo permiti pa haci B.B.Q. Na otro parti solamento por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas.

Tentnan trailernan y otro obhetonan cu ta wordo uza pa campa no por wordo poni riba otro lugarnan cu ta e lugarnan cu ta destina pa esakinan y cual lugarnan a wordo destina pa Gobierno.

Algun imagen di comienso di e campamento 2022

# Biografia artistico di un gran musico Señor Walter Simon de Cuba







Oranjestad – Awe nos lo trece un biografia artistico na memoria di un gran musico Walter Simon de Cuba d.f.m. cariñosamente conocí como Otty cu a bay laga nos.

Su carera musical di Walter Simon de Cuba

Aña 1970: Blue Rhythm Combo di San Nicolas & Golden Treasures

Eynan Walter a inicia su carera musical cu generonan di Calypso, Soca y Reggea.

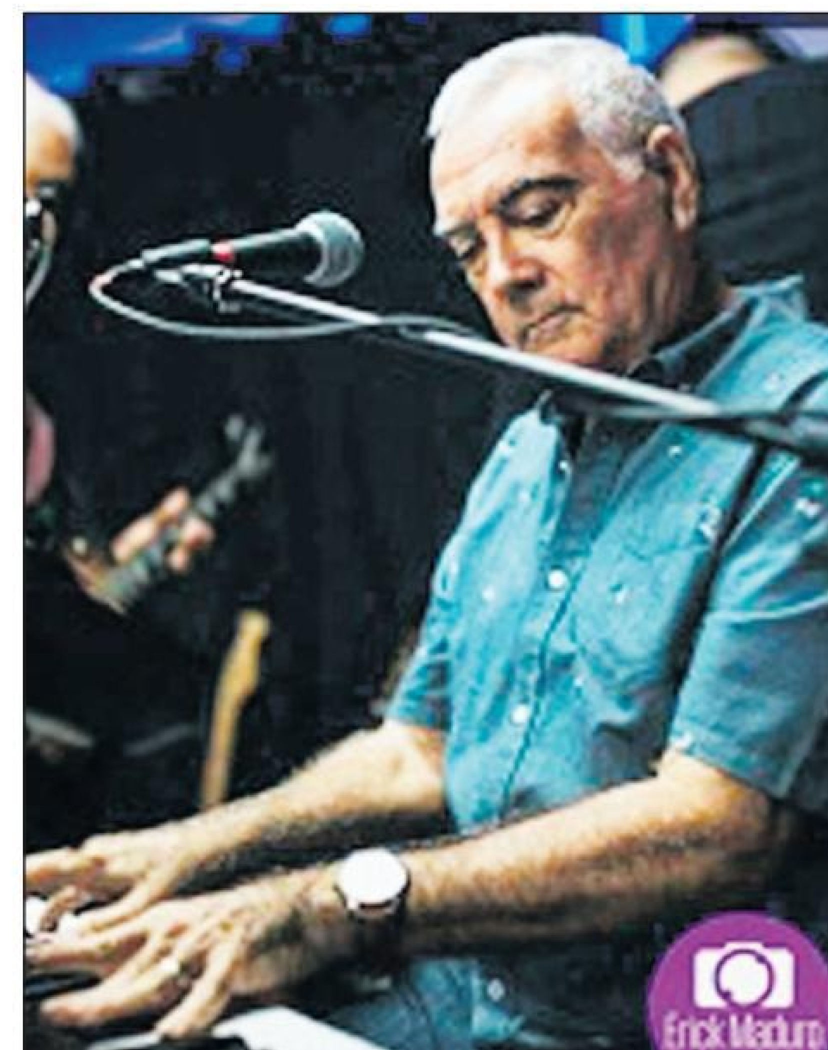
Hunto cu señor Franklin Arrindell e tawata semper biba cu e musica y gosa di cada parti di e sesionnan cu e banda ey. Na edad hopi jong el a cuminsa su carera musical y mester a pidi permiso pa e por toca den oranan di anochi debi na su edad di 14 aña.

Words from Franklin Arrindell:
"I first met Walter when I joined the Super Soul Sensations in 1973/74
He was at a very young age playing the Hammond Organ with the big Lesly speaker.
I always remember saying that the guy knows what he is doing.
He always had the right cords. Than later on I was doing the sound and the lights
at the Concord hotel in the night club, where he played with Super Mania.
He also Played with Supernova and la Reencarnacion.
He is also a follower on my Facebook page Old Musicians from San Nicolaas Aruba.
May his Soul rest in eternal peace."

'Tramps'
Cu integrantenan Rudy Perrot, Carl Tjon A Tjoe, Glenn Schenker, Walter de Cuba y Mr Ahlip.

'The Strangers' (skirbi door di Donny Daal)
Ken ta Walter (Otty)?
Durante añanan 1963 pa 1970 Aruba a conoce un banda hopi popular cu yama "The Strangers". E band tabata consisti mayoria di integrantenan di Savaneta,cual ta Rafi Camacho-Victor Camacho-Frank Arendsz-Frank Frank Bislick. Donny Daal y Henry Boyè ta di San Nicolaas. E banda 'The Strangers' a bira hopi famoso pa cu nan estilo di musica estilo di presenta musica varia na gusto di e publico hoben y edad, un edad un poco mas cu teen-agers. Compromiso pa presenta tabata hopi na fiesta priva, concierto y baile nan publico riba tur diadomingo den clubnan local e tempo ey. Na 1968 'The Strangers' a hay'e den un situacion cu Victor e 'keyboard player' mester termina cu su participacion cu 'The Strangers' pa continua cu su estudio mas avansa na Hulanda. Mester a busca un reemplasante pa Victor cu tin e mesun

talento y cualidad musical y cu por fit den *module* di 'The Strangers'. A tuma no mucho tempo cu e escogencia a sali pa acerca Walter. Na e prome encuentro di training cu Walter tabata bisto 'as clear as water' cu Walter tabata e right person. Un persona humilde agradabel cu hopi hopi respet, chistoso hopi talentoso nunca den mal beis cu un sentido humano 'caring' inmensamente grandi. Ainda ta fresco den nos memoria cu mayornan di Walter a ofrece nos nan hogar pa training riba tur diadomingo atardi. Un experencia inolvidabel cu sra.Candi mama di Walter tabata atende nos como miembro di famia de Cuba. Y semper ta percura pa nos ta wordo bon sirbi cu refresco, pan dushi, snacks...etc...etc. training tabata transforma den un fiesta na cas
Walter a demostra cu 'The Strangers', su talento como un corista y vocalista tambe como lead Singer cu su bos hopi sensual y cu un 'high pitch' estilo 'Bee Gees'. Despues cu e banda a stop di existi na 1994 Ruben "Scorpio" Garcia a organisa un Concierto-Bailabel den 'Nanky Country Club' cu e



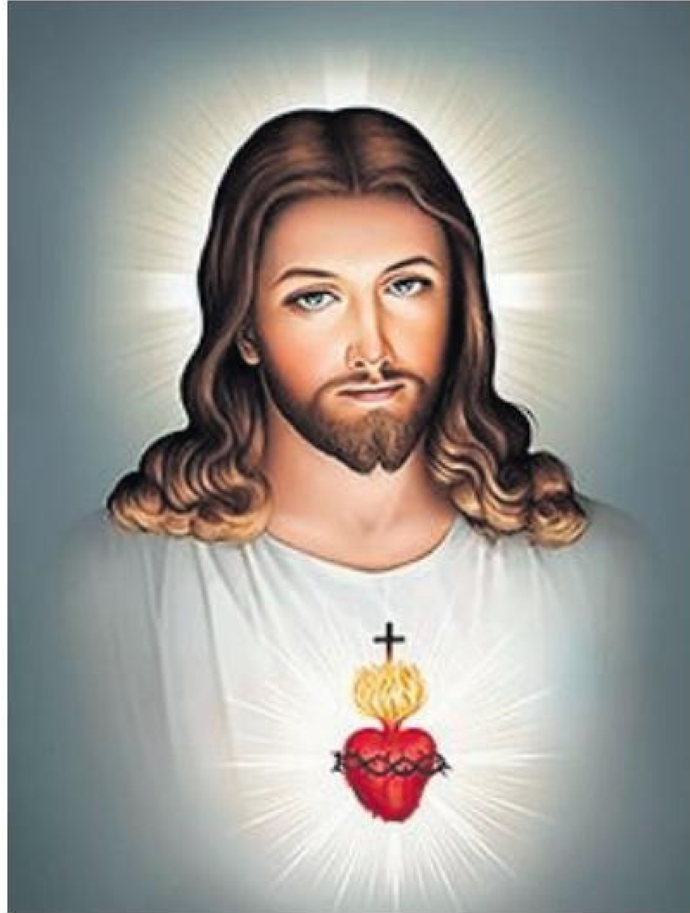

bandanan di Venezuela 'Los Impala' y '007'. Ruben a acerca 'The Strangers' cu ta tin e cualidad musical cu Ruben ta busca pa bay mano a mano cu e dos bandanan invita. A bolbe acerca Walter cu e oferta di Ruben Garcia,sin pensa 2 biaha Walter a bisa *Let's do it*. Historia y experencia cu Walter ta masha hopi mes. Pero mas importante cu ami Donny Daal personal a siña di Walter ta su calor humano respet pa tur hende y hopi senciyo sin ningun clase di discriminacion riba ningun tereno.
Despues cu 'The Stangers' (TS) a bolbe reforma e band cu 2 otro integrante cu ta Johnny Milan y Alice Noguera hopi talentoso tambe, semper ora cu a pidi Walter pa bini reinforsa TS, nunca ela bisa *e no por*, semper e tabata dispuesto! Esey ta e calidad di persona cu a haci Walter "Otty" hopi hopi special y grandi!!

Walter sosega den brasa di Señor
.
'The KEY' y 'La Reencarnacion' (cu palabranan di Efrain Benita)
Walter cu mi a lanta, crece y biba como amigo, brother y colega pa hopi aña. Nos dos ya na edad hoben a traha na 'Spritzer & Fuhrman' y tabata colega tambe den musica. Mi bon amigo den bida, Walter, a para como mi bruidsjongen pa mi matrimonio di e tempo ey. Nos a bishita otro su famianan masha hopi biaha y comparti secreto- y problemanan. E confiansa entre dos amigo tabat'ey semper. Nos a comparti musica cu otro y cu pueblo. Bandanan manera 'The Key' y 'La Reencarnacion' a skirbi historia. Di eynan Walter a sigui su caminda cu otro musiconan y ami mesun cos. Pero nos amistad a keda pa semper. Nos tabata tin un dicho "Musica ta mi Bida". Lo mi corda bo pa semper Brother. 'UNTILL WE MEET AGAIN. R. I. P.' Un abraso fuerte na tur famia, amigo- y coleganan musico y hopi forsa den e tempo benidero.

# FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## TIN PODER DEN E NOMBER DI HESUS CRISTO



E nomber di Hesus Cristo ta e unico nomber cual nos por yama riba dje , pa salbacion, sanacion, y liberacion.

Ni materialismo of ciencia no por iguala na e Grandesa, Exelencia y Poder di nos Señor Hesus Cristo , pasobra E ta nos barranca fuerte, y solamente den Señor nos ta confia.

E palabra di Dios ta siña nos den Filipenses Capitulo 2 vers 9: Pesey tambe Dios a halsa E te na halturanan, y a duna E nomber cu ta riba tur nomber, cu pa e nombor di Hesus tur rudia mester dobla , di esnan cu ta den cielo ,y riba tera y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Crsito ta Señor, pa e Gloria di Dios Tata.

Hesus a bisa cu tur autoridad a wordo duna na djE door di su Tata cu ta den cielo. Esey ta un ventaha cu nos tin cu nos por kere y huza e nomber di Hesus Cristo.(Mateo 28 v 18).

Tin poder den e nomber di Hesus Cristo, un poder cu no tin den ningun otro nomber aki riba mundo, e nomber di Hesus ta mas halto cu tur gobierno aki na mundo.

Den un mundo cu actualmente tin hopi cherchado y bofonado, orguyoso y arogante y cu curazon yen di maldad, ta pensa cu nan tin mas poder cu Dios, y ta maltrata y humilia hende,

Nan ta eherce, tur clase di dominio fisico, mental y financiero riba hende , inventando tur tipo di maldad y malesa y asina purba na controla e mundo.

Dios sabiendo cu e situacion di mundo lo bira peor a laga pa nos un nomber cu ta riba tur nomber ,pa haci oracion, clama na dje, canta alabana, pasobra den e nomber di Hesus Cristo nos tin salbacion y bida eterna.

Den e nomber di Hesus Cristo, tur malesa tin di bay, cadena di adiccion ta wordo kibra , y mente ta wordo libera.

Pesey den bo Hogar abo como mayor bo mester tene e nomber di Hesus Cristo na halto, pasobra e ta Señor, bo cas mester ta un cas di oracion, pasobra e nomber di Hesus Cristo ta e unico nomber cu bo por yama riba dje y cu tin solucion pa tur cos.

Y no solamente abo como mayor mester conoce Hesus Cristo , bo mester zorg pa bo yuinan tambe yega na e conocemento, cu nan por acudi pa nan mes na e trono di gracia di Dios.

A yega tempo cu tur hende mester a realisa, e diferencia di entre palabra di hende y e palabra di Dios, pasobra hende ta cambia palabra, pero Dios su palabra ta establece pa eternidad.

Pakico bo ta laga e enemigo gañabo , si den profundo di bo curazon , bo sa cu ta Dios ta e unico cu por yudabo?

Hesus Cristo ta e unico caminda di e Berdad y e Bida, ningun hende por yega serca e Tata sino ta pa medio di Hesus Cristo.

Tin poder den e nomber di Hesus Cristo.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero cu conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima.



## Damasa Maria Croes-Werleman

(miho conoci como: Maria of Mamai)

Na nomber di su:
Casa: Rosendo (Buchi) Croes.
Yiunan: Tina y Nelson Croes-Croes y famia
Marlene y Jerome Croes-Barendregt y famia
Ligia y Elvis Croes-Brete y famia
Mescos cu yuinan: Nelaika Werleman y Juni Cham y famia
Andrey y Magy Werleman Marin y famia
Benjamin (Minchi) y Maya Romero y famia
Nieto(a)nan: Richnell Croes
Aigil Brete y Rose-Ann Kock y yuinan
Christy-Ann Brete y Carl Geerma
Nathalyn Croes y Joshwa Godet
Joshua Barendregt
Zoey Barendregt
Bisanieto(a): Aiden Brete y Aliyenne Brete
Mescos cu nieta: Zianthe Kock
Camila Alencar
Mama: †Marcela Werleman†
Tata: †Cleto Werleman†

Rumannan: †Bertranda y Ben Werleman Werleman† y famia
†Sara Werleman† y famia
Francisca Agripina y †Marco Werleman† Werleman y famia
†Calixto Evaristo Werleman†
†Clemencia Werleman† y famia
†Jordano Werleman†
†Coleta y Jo Werleman Boekhoudt† y famia
Anna Trinita y Fanfa Werleman Geerman y famia
†Alejandro Werleman†
Tomas Aquino Werleman
Cuñanan stima: Carmita y Rafael Croes Geerman y famia
Anna y Nemencio Croes Werleman y famia
Swanan: Vicente y Ursula Croes Werleman y famia
Candy y Rosa Croes Geerman y famia
†Luisa Croes†
†Cornes y Alicia Croes Croes† y famia
Consuegra(o): Chica y Emy Croes Croes y famia
Mayra y †Bob† Barendregt Isenia y famia
Elda y †Mario† Brete Petrochi y famia
Amiga di cas: Meechi Ruiz
David + Jenny Francis
Gradicimento special pa Dr. Amarantha Dirksz (Dr di Cas)
Subrina: Ines (Chia) Maduro y famia
Merelin y Vernon Lake y famia
Su sobrina(o)nan na Aruba, Hulanda, Colombia y demas famianan; Croes, Werleman, Barendregt, Brete, Romero, Marin, Geerman, Vlinder, Vanorden, Cham, Kock, Godet, Maduro, Wernet, Danje, Lake, Webb, Schwengle, Bikker, Leon, Boekhoudt, Vrolijk, Dirksz, Faro, Ruiz, Ras, Kelly y Tromp.
Coleganan di Kibrahacha, M.T.S, staff completo di Dialyse y staff nan di Litelife.

Nos ta invita tur famia, amigo y amiga, bisiña y conocinan pa asisiti na e acto di intiero cual lo tuma lugar dia 13 di April 2022

E defunto lo ta reposa di 1:00PM-4:00PM den misa di Inmaculada Concepcion, y despues pa santana di Santa Cruz.
Si den nos tristesa nos por a lubida nomber di un of otro famia y amistad y/of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

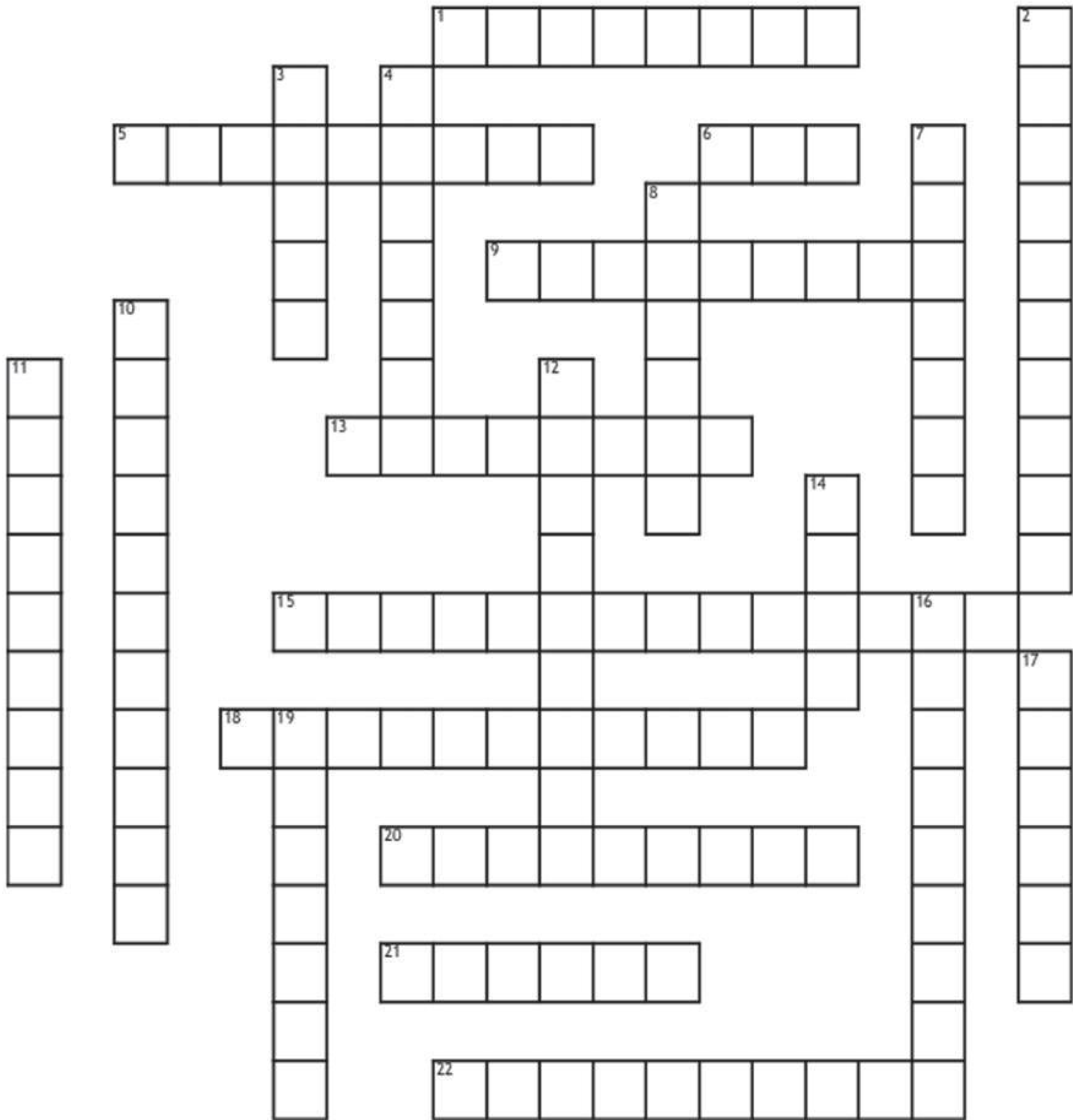
Nos ta lamenta cu despues di intiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 8 | | 6 |
| | | 9 | | | | | | |
| | | 6 | | 4 | 2 | | | |
| | 8 | | 1 | | | | | |
| | 1 | | | | | | 2 | |
| | | | | | 9 | | 4 | |
| | | | 8 | 3 | | 1 | | |
| | | | | | | 9 | | |
| 2 | | 5 | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 5 | | | | | | 7 | |
| 9 | | | 6 | | 1 | | | 8 |
| | | 6 | | 2 | | 1 | | |
| | 6 | | | | 2 | | 1 | |
| | | 3 | | | | 2 | | |
| | 4 | | 3 | | | | 5 | |
| | | 4 | | 3 | | 5 | | |
| 2 | | | 4 | | 5 | | | 9 |
| | 3 | | | | | | 6 | |

## Crossword puzzles



**Across**

1. nervous
5. nice
6. bad
9. depressed
13. happy
15. behavior
18. personalidad
20. how are you
21. make happy
22. energetic

**Down**

2. in a bad mood
3. calm
4. tired
7. angry
8. sad
10. in a good mood
11. well being
12. cold
14. good
16. quiet
17. what is it like
19. sick

